

Les connaisseurs savent que le "punch" de Leclair ne suffira pas

Le "punch" de Jean-Claude Leclair et la vitesse, l'expérience de Donato Paduano feront un heureux mélange, lundi soir au Forum... et ça donnera un petit goût de revanche-y!

Et quoiqu'en dise le coloré promoteur Régis Lévesque, les deux gérants et les deux boxeurs, ce combat est "arrangé" et il aura une deuxième édition... tout aussi payante!

Il y aura un match-revanche parce que Paduano va l'emporter, Paduano va l'emporter parce que la pomme de Leclair n'est pas encore assez mûre. Surtout pour un combat de dix rounds face à un coriace adversaire qui bouge sans cesse.

Mais s'il est "arrangé" ce match, il est correct à tous les égards et il vaut la peine d'être vu.

Il n'est pas "arrangé" dans le sens que Leclair a reçu l'ordre de perdre, de se coucher. Il n'est pas "arrangé" illégalement, avec de l'argent sous la table et tout le "Kit"! Du moins, c'est ce que l'on pense.

Non! Simplement parce que les vrais connaisseurs savent que Paduano à 25 ans, demeure supérieur à Leclair.

Mais à 26 ans, Paduano ne le sera plus.

En dépit de ses claironnantes réticences, Paduano était tout disposé à affronter Leclair maintenant, avant même les Fernand Marcotte, Joey Durelle, Marshall Butler, qui n'ont pas tous sa renommée au Québec. Il voulait lui faire face tout simplement pour se ménager un combat-revanche, en 1975, qui sera également sous le signe de la piastre en abondance.

Il voulait se battre contre Leclair en 1974 parce que, conseillé par un Roger Larivée qui se trompe rarement, par un Régis Lévesque qui sait évaluer les forces et, pourquoi pas, par un Georges Drouin spécialisé dans la découverte des talents, il a acquis

la certitude qu'il peut vaincre Leclair, mais que l'an prochain ce ne sera peut-être plus la même chose.

Quant à Leclair, on lui a fait sauter des étapes depuis qu'il boxe et on se prépare à lui faire faire son plus grand bond simplement parce que l'on sait qu'il n'y parviendra pas du premier coup. Il ne va pas à l'abattoir cependant, l'Ange du ring n'a jamais frappé très fort.

Ce n'est pas un méchant boxeur et il possède énormément de potentiel. Il a battu une couple de grands noms, des boxeurs sur leur déclin, mais il n'a encore vraiment rien prouvé face aux meilleurs québécois.

Pour le mettre véritablement sur la carte, il lui faut un combat de prestige. Et contre Paduano, le but est atteint. Il perdra, mais qu'est ce que ça peut faire. Il ne s'agira que de son premier revers en 16 matches professionnels à l'âge de 19 ans. Un revers qui pourrait lui rapporter plus (de \$10,000 à \$14,000) que l'ensemble de ses 15 précédentes victoires.

COMMERCIALEMENT PARLANT...

De plus, une défaite contre Paduano lui permettrait de retomber sur ses quatre pattes pour remonter plus lentement la pente en affrontant les Marcotte, Durelle et Butler dans des rencontres lucratives.

Les noms de ceux-ci scintillent moins au firmament québécois de la boxe que celui de Paduano et les trois n'ont pas encore prouvé définitivement leur supériorité sur "l'Ange du ring".

Il serait donc illogique, financièrement, que Leclair batte Paduano parce qu'il prouverait, ainsi, qu'il est déjà trop fort pour les trois autres. Et quand on sait d'avance qu'un boxeur est meilleur que son rival, on ne va pas assister au combat.

Il faut donc ménager à Leclair la

possibilité de reprendre son souffle, d'entreprendre une deuxième fulgurante montée vers le vrai grand boxeur canadien, Clyde Gray. Et cette montée, il devra la faire en écrasant, dans l'ordre, les Durelle, Marcotte, Butler et Paduano. Car après eux, que reste-t-il au pays avant le champion canadien?

D'ailleurs, le gérant de Leclair lui-même, Georges Drouin, affirme qu'il n'est plus pressé, que son poulain a déjà prouvé qu'il est de bon calibre mais que Clyde Gray est vraiment trop supérieur à tout le menu frétin québécois et qu'il n'est pas question, pour Jean-Claude, de lui faire face avant au moins un an.

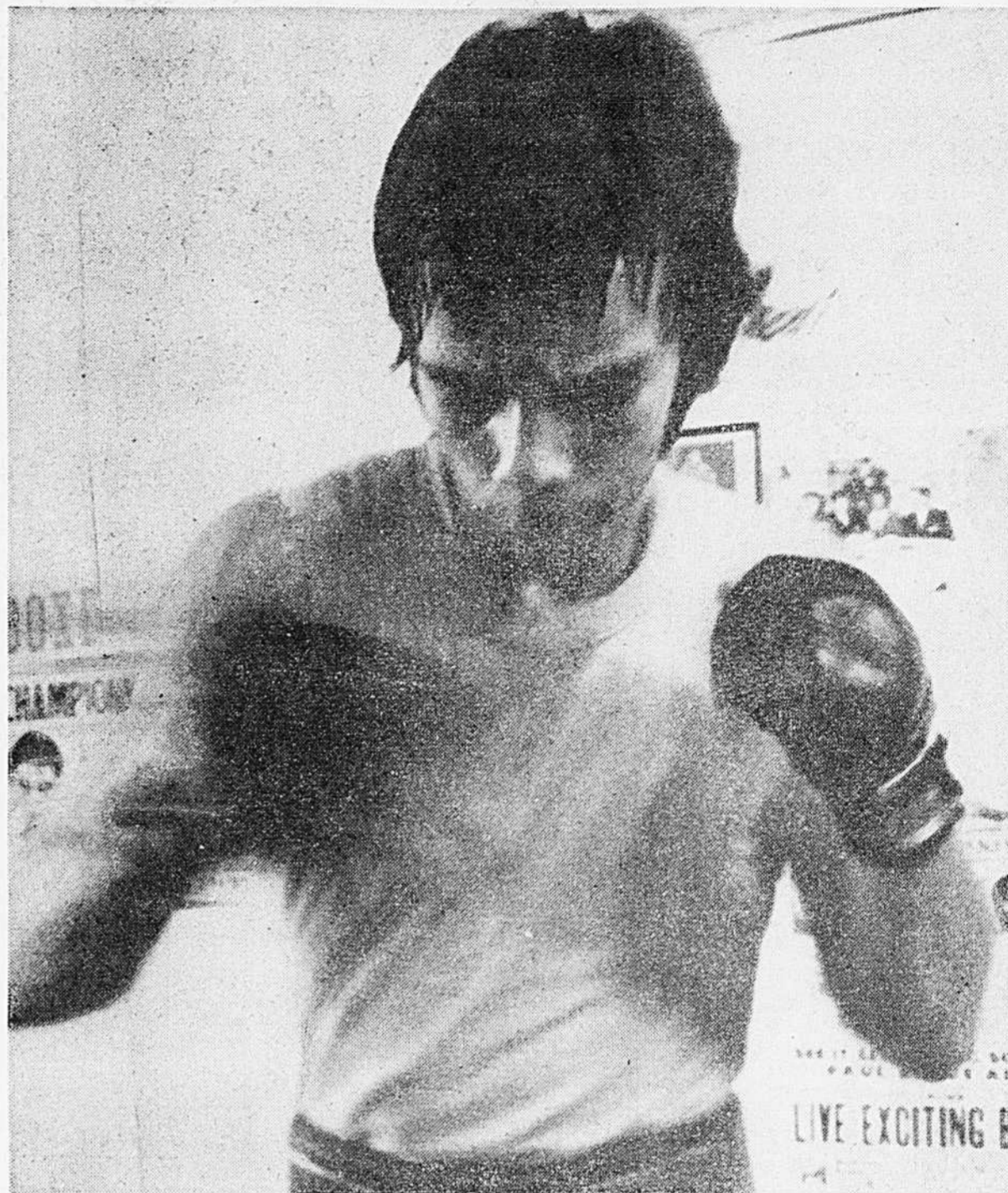
Pendant cette année-là, Leclair s'améliore constamment et Gray périclète légèrement...

Ce serait un non-sens d'assister à une victoire de Leclair contre Paduano et de voir ensuite le jeune vainqueur s'enfermer dans le petit Colisée Cardin de Sorel pour affronter le vétéran Joey Durelle — "un gars qui a de la misère contre les jambons", affirme Drouin — comme le prévoient déjà les promoteurs.

Un autre combat est également prévu pour Leclair, avant la fin de 1974, et il s'agit là aussi d'un match qu'il n'aurait pas à livrer s'il éclaircissait la situation en battant Paduano. Il s'agit d'un match contre Fernand Marcotte à Montréal.

"Je ne veux rien savoir de Québec, déclare péremptoirement le gérant de Leclair. Si mon gars affronte Marcotte, ce sera à Montréal..."

Paduano va gagner lundi soir, mais il en aura tout de même pleins les bras parce que le jeune Leclair forcera constamment le combat, tentera l'impossible pour l'atteindre, pour lui faire plier les genoux. Paduano va gagner difficilement parce que le jeune Leclair ne sait même pas qu'il est censé perdre...



Leclair, un coup de poing ultra sec... et lourd!

photo Réal St-Jean, LA PRESSE

...on connaît le vainqueur!

Leclair subira une défaite qui le paiera mieux que ses quinze victoires ensemble

● Le détenteur du siège rose le plus prestigieux dans le monde de la boxe à Montréal, en septembre 1974, Donato Paduano, 5'6", 155 livres, 25 ans, déjà sur son déclin.

● L'aspirant à ce siège de popularité qui, pourtant, ne comporte aucun titre officiel, Jean-Claude Leclair, 5'9½", 158 livres, 19 ans, en pleine montée vers la gloire.

Le premier est vif comme l'éclair, rapide, capable d'encaisser, mais il n'a jamais cogné très fort.

Le second frappe dur et sec, il est puissant, mais il est loin de posséder l'expérience et le jeu de pieds de l'autre.

Et pourtant, même s'il n'y a aucun titre à l'enjeu, Leclair veut prendre la place de Paduano dans le cœur des amateurs de boxe du Québec et c'est pour cette raison que lundi soir, le Forum de Montréal sera presque rempli.

"J'attends entre 15,000 et 18,000 spectateurs, confie l'optimiste Régis Lévesque, et j'anticipe \$100,000 de recettes."

Souignons que son record personnel, en tant que promoteur, fut de 12,368 spectateurs lors du match qui avait opposé Paduano à Joey Durelle.

PADUANO, LE MOINS DANGEREUX DES TROIS!

Partisan de Leclair presque à contrecoeur, le promoteur Régis Lévesque, qui semble avoir sa petite idée précise sur ce combat, continue néanmoins son travail de promoteur comme un expert.

"J'ai tout misé sur Leclair, explique-t-il. Au moins \$7,000 de promotions depuis un an. Ce combat-là, c'est le travail de toute une année. Je ne veux plus jouer à la madame avec Paduano. Je veux un vrai coigneur et Leclair cogne dur."

"Paduano a beaucoup de talent et je ne lui enlève rien. Mais il a atteint son maximum alors que Leclair est en pleine montée. C'est un gars comme Leclair que les gens aiment. Un type qui défonce tout sur son passage, même les "cloches" du Québec comme Paduano, Fernand Marcotte et Joey Durelle."

Prenant un ton sentencieux, Lévesque ajoute: "Et Paduano, c'est le moins dangereux des trois... c'est pourquoi nous avons commencé par lui!"

Lévesque croit que l'association des noms de Leclair et Paduano dans un même combat attire de 7,000 à 8,000 spectateurs avant qu'aucune publicité ne soit faite. "Je pense donc que l'idée de commencer par Paduano est excellente. Leclair va en tirer beaucoup de prestige pour ses matches suivants."

Il a déjà prévu des matches pour Leclair, contre Durelle et contre Marcotte, avant Noël. Puis, revenant sur son thème préféré, le promoteur raconte encore:

"J'AI TOUT RISQUÉ SUR LECLAIR!"

"J'ai tout risqué sur lui et il ne m'a pas "fait" dans les mains. Il a triomphé de Pat Murphy et de Denny MacAloon comme un vrai professionnel. Et ces deux-là n'étaient pas les premiers venus. Quand Paduano a battu Murphy, c'était pour celui-ci son premier échec en 26 matches. Quant à MacAloon, on s'en souvient, il a eu raison de Paduano."

"J'ai risqué gros dans le match contre MacAloon. Et je n'ai par "arrangé" le combat, insiste encore Lévesque. Nommez-moi des promoteurs qui auraient mis un jeune comme Leclair face à un gars d'expérience sans "arranger" le combat..."

Lévesque affirme qu'il a investi \$20,000 pour les frais du match de lundi. Paduano récoltera 25% de la bourse et Leclair 10%.

"Même si Paduano perd, il ne sera pas fini, dit-il encore. Ce sera toujours l'Ange du ring et les gens aiment bien son style. C'est un beau boxeur."

Ajoutant que ce sera "le massacre de Lachine", que le professeur Paduano aura affaire à un élève qui en sait plus long que lui-même, Lévesque a aussi tenté de nous attendrir en disant: "Je m'arrache les cheveux. C'est un dilemme. Paduano m'a tout de même fait gagner ma vie pendant quatre ans en tant que promoteur de ses matches..."

Mais invariablement, il revient à la charge pour prédire la victoire du jeune "aspirant".

"Le gérant de Leclair, Georges Drouin, a refusé \$20,000 en-dessous de la table pour la moitié du contrat de son boxeur. S'il avait le moindre doute que son poulain ne peut remporter la victoire, penses-tu qu'il ne prendrait pas l'argent avant le combat?"

Redevenant plus neutre, Lévesque dit encore: "Si jamais Paduano l'emportait, il ne connaîtra pas une autre aussi bonne recette avant 1976, après les Jeux olympiques, alors qu'il affrontera une autre protégé de Drouin, Denis Blais, qui n'a encore que 15 ans mais qui a déjà remporté deux fois le championnat du Canada chez les juniors."

"IL SE TROUVE A VOULOIR MA PLACE..."

Pour sa part, l'Ange du ring attend patiemment de mettre les gants contre l'étoile filante qui s'appelle Leclair.

"Il se trouve à vouloir prendre ma place, dit-il. Hé bien, même s'il est fort, jeune, ambitieux et rempli de confiance, je lui réserve des surprises. Je suis convaincu de posséder 90% des chances de le battre!"

Paduano, qui a empoché \$200,000 de bourses en cinq ans et demi de boxe, en sera à son 47e combat chez les professionnels.

"... et à ma 40e victoire", ajoute-t-il.

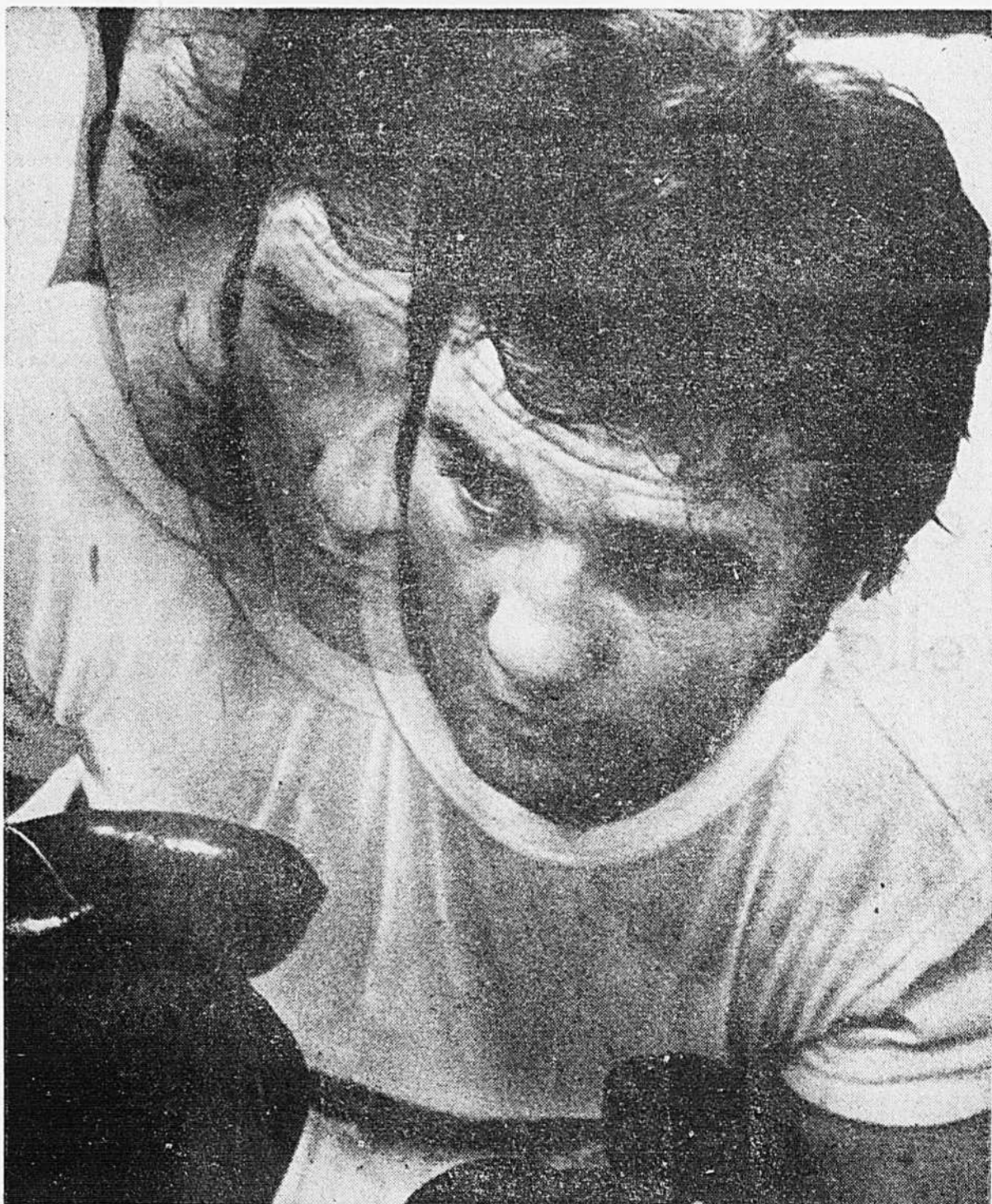
Pour lui, il s'agit d'un combat comme les autres, tout aussi important pour son avenir, et il ne sous-estime pas son jeune rival. "Mais Leclair n'a encore rien prouvé d'important, outre le fait qu'il frappe fort. C'est pour ça que je n'ai pas du tout l'intention de lui accorder un match-revanche après ma victoire. J'ai d'autres chats à fouetter..."

De son côté, le gérant de Paduano, Roger Larivée, se contente de dire: "Quand tu montes trop vite un escalier, tu risques de rater une marche..."

Notons qu'à Québec, on songe également à Leclair pour garnir le portefeuille de Fernand Marcotte fils. Fernand Marcotte père a déjà déclaré à tout venant que son garçon n'aura aucune difficulté à passer le KO à Leclair en moins de trois rounds.

Marcotte fils sera d'ailleurs du programme lundi soir au Forum. Il affrontera, dans l'avant-dernier match de la réunion, le solide Bob Shelling, 165 livres, de Miami, qui a servi de partenaire d'entraînement à Paduano.

Trois autres combats sont prévus. "Il s'agit, lance Régis Lévesque, de mes "oiseaux" de Montréal, des types comme Paul Collette, Angelo Milette et certains autres, qui sont populaires ici mais n'iront jamais très loin..."



Paduano, des réflexes remarquables et une grande rapidité!

photo Pierre McCann, LA PRESSE

Si jamais Paduano perd, il faudra admettre une fois pour toutes que son avenir est derrière lui!

Si jamais Paduano perd, il faudra admettre que Jean-Claude Leclair est vraiment un grand boxeur!

Si jamais Paduano perd, eh bien la boxe, c'est vrai!

Si jamais Paduano perd, je me serai mis les pieds dans les plats!

FRANÇOIS BELIVEAU



photo Paul-Henri Talbot, LA PRESSE

De Zagreb à Joliette sur une flèche

"Je ne parle jamais durant une compétition, je tire. Ma mère s'occupe de tout durant les voyages, elle me sert alors de gérant. Moi je tire. Des problèmes avec la Fédération? Oui, mais mon entraîneur m'a conseillé de les ignorer. Moi, je tire."

Elle tire! Point d'exclamation et point final. C'est Lucille Lessard, championne québécoise de tir à l'arc sur cible fixe et sur parcours, championne canadienne sur cible fixe et sur parcours et, depuis peu, soit depuis sa première compétition internationale, championne mondiale sur parcours.

A Zagreb, en Yougoslavie, elle était la plus jeune, parmi les 25 participantes de 17 pays, une "négligée" sur lesquels les parieurs n'auraient même pas risqué un "petit deux". Sa cinquième place, après la première journée, a surpris. Sa victoire, alors que l'Américaine avait pris une avance de 35 points quasi-insurmontable, a ébahi... A 17 ans, elle devenait la plus jeune championne que le tir à l'arc ait connue, et cela, en battant deux records mondiaux.

"On avait peur avant que je parte, avec les trois autres femmes de l'équipe canadienne. Elles ont, comme tous les athlètes qui prennent part aux championnats mondiaux, des terrains sur lesquels elles peuvent s'entraîner pour le parcours. Je n'en ai jamais eu. Mais une cible demeure toujours une cible dont il faut viser le centre."

Elle faisait pour la première fois face à l'élite mondiale, elle rencontrait pour la première fois ceux qu'elle n'avait pu voir qu'à travers les journaux, les bulletins de nouvelles ou les revues spécialisées.

Elle les verra à nouveau les 21-22 septembre, en Pennsylvanie, alors que les champions de tous les temps se rencontrent, pour une compétition qui ne sera en fin de compte qu'un rendez-vous social. Elle y sera encore la plus jeune. Elle y sera la nouvelle championne.

Elle cause pas,
elle fume pas,
elle boit pas
elle tire

PAR LILIANNE LACROIX

En avril dernier, Lucille Lessard avait 16 ans. Elle était championne canadienne junior et espérait, avec beaucoup de chance participer aux Jeux olympiques en 1976.

Cinq mois plus tard, toujours d'âge junior, elle est devenue championne canadienne senior (parcours et cible fixe) et championne internationale (parcours). Elle n'a encore jamais participé au championnat mondial de cible fixe.

A 17 ans, il lui reste deux objectifs à atteindre. Un championnat olympique et un championnat mondial de cibles fixes, explique-t-elle. Après cela, je pourrai, si bien sûr on me le demande, devenir professionnelle. On n'aurait qu'à m'inviter, je n'hésiterais pas."

"Mon récent championnat

au tournoi des deux Amériques à Porto-Rico, en novembre, cette fois sur cible fixe. On prétend que l'on commet une injustice et que l'on devrait me forcer à me spécialiser... Mais mes résultats obligent ces gens-là à se taire."

RONDES RIDICULES AU QUÉBEC

"Je dois prendre part à des compétitions internationales, ne serait-ce que pour recueillir une expérience valable que je ne pourrais sûrement pas acquérir au Québec."

"Ici, poursuit-elle, on tire des rondes ridicules, des rondes pour s'amuser, plus courtes que la normale, et dont les distances ne sont même pas reconnues par la Fédération internationale. Un tournoi ne dure que quelques heures alors qu'une ronde FITA requiert une journée complète. Un archer qui n'est pas en condition physique peut fournir de bons résultats en deux heures, mais il craquerait avant la fin d'une journée. Pour des champions, la dernière flèche compte autant que la première. A Zagreb, j'ai dû parcourir 17 km sans m'asseoir, et ceci pendant neuf heures."

"Il n'y a pas que cela. J'ai tiré une ronde FITA il y a peu de temps en Ontario et le vent m'a gênée. Ici, le seul terrain de Joliette est englouti dans une vallée, que le vent ne peut atteindre."

"Et puis l'atmosphère est tellement différente. Au Québec, on ne parle que pantalons et chapeaux. On ne fait que parler. A Zagreb, on n'avait pas à jaser absolument avec tout le monde. Oh, tire, c'est tout."

"J'ai suivi un Allemand toute la deuxième journée. Il était cinquième à la fin de la première journée."

— Tiens, comme toi...

"Mais oui... je ne l'avais pas remarqué. Installée, derrière lui avec des jumelles et une feuille de papier, je comptais ses points. Il a remporté la compétition."

— Comme toi?

"Mais oui, mais je l'ignorais encore puisque tout cela a eu lieu la veille de ma première ronde."

"Je l'avais seulement choisi pour son style et parce qu'il y avait là une chaise libre..."

"Je savais le silence que personne ici ne respecte, le silence que l'on me reproche souvent ici... Je suivais la compétition, sur les tableaux et sur les cibles. Car ici, de tableaux, il ne faut pas parler. Les seuls spectateurs sont la mère d'un tel ou le père d'un autre. Aux États-Unis, on les attire avec des tableaux explicatifs, avec les éclaircissements d'un annonceur."

LES OLYMPIQUES À JOLIETTE

Cela va peut-être changer puisque les Jeux olympiques se dérouleront à Joliette..."

"A Joliette..."

Car pour Lucille Lessard, les Jeux olympiques, c'est Joliette, où l'on organisera le tournoi de tir à l'arc. Depuis près de quatre ans, le tir à l'arc a presque envahi son existence.

"C'est mon professeur de latin

qui m'a suggéré de m'inscrire à l'activité para-scolaire qu'il venait de créer. J'ai refusé, mais j'ai bien voulu faire une concession et coller des cibles. Puis, j'ai enfin décidé d'essayer ça aussi. Une semaine après avoir acquis mon premier arc, je me présentais aux Jeux du Québec à Rivière-du-Loup. C'était en 1971. Je me suis classée deuxième."

"Maintenant, du moins l'été, je m'entraîne 35 heures par semaine. Je terminerai mon CEGEP en trois ans, au lieu des deux années habituelles, pour poursuivre cet entraînement... avec Léopold Brisson, poursuivait-elle pour répondre à l'une de mes questions. Je ne changerai sûrement pas d'entraîneur tant que je n'aurai pas trouvé mieux. Et jusqu'ici, il a été le meilleur."

"Tout ce qu'il veut, c'est que je tire, sans me soucier de rien et cela me réussit. Je ne veux jamais connaître mon résultat à l'issue d'une première journée de compétition. Je préfère l'ignorer jusqu'à la fin du tournoi et il respectera ce désir."

"Je ne dois avoir qu'une chose en tête: tirer."

"Je ne parle pas. Je n'écoute pas pour moi."

"Moi, je tire."
pas. Les spectateurs n'existent

Phil Giroux plie, mais ne rompt pas

par Yvon PEDNEAULT

... il frappait pourtant la balle avec autant de précision et autant de force que les professionnels américains. Il se voyait déjà sur le podium de l'excellence, son nom en caractère gras chez les meilleurs boursiers de la PGA.

Et pourtant, Phil Giroux poursuit toujours sa carrière dans la province de Québec. Echec et mat.

"Je voyais grand, bourré d'enthousiasme et de confiance, car je croyais posséder tous les éléments, tous les talents pour atteindre mon objectif," avoue-t-il.

Giroux répondait bien aux exigences du golf de compétition. Fort, puissant, habile avec les fers, on lui prédisait des championnats.

"Mes rêves se sont envolés rapidement en mettant les deux pieds sur les différents circuits américains. J'avais commis l'erreur de vouloir m'implanter sans avoir rien créé."

Naïfs, les jeunes golfeurs québécois n'ont pas encore compris et ne veulent rien comprendre. Aussi, ils reviennent tous chez eux bredouilles.

Echec et mat.

Giroux prend une bouffée de son long cigare et peut à peine retenir sa colère. "C'est ridicule lorsqu'on y pense sérieusement. Comment un golfeur peut-il aspirer aux plus grands honneurs sur un circuit tel que celui de la PGA sans avoir au préalable bâti sa réputation dans son propre patelin? Chez lui? Je n'avais rien prouvé ici dans le Québec quand j'ai décidé aveuglément de m'entourer aux Etats-Unis. Je te jure que tu réalises ton erreur rapidement. Tu n'as aucune valeur."

Certains évoqueront la courte saison de golf, quatre mois tout au plus.

"Pas vrai, rétorque Giroux. George Knudson a fait sa marque sur le circuit de la PGA et pourtant il vient de Winnipeg où les hivers sont encore plus longs qu'ici. Il ne s'agit pas d'un alibi."

Le grand Phil apportera éventuellement son concours à la cause des jeunes golfeurs du Québec. "Je sais

que le talent est là. Il s'agit de broder ces jeunes, de leur faire comprendre tout ce qui entoure une carrière chez les professionnels de compétition, de leur enseigner l'attitude mentale à suivre.

"Je veux m'attaquer à ce projet d'une école pour les juniors, d'une école de formation lorsque je délaisserai la compétition, pas avant. En d'autres mots, je m'y donnerai corps et âme."

Les candidats devront s'imposer des sacrifices car Giroux a toujours demandé le maximum de sa personne. "Les 'playboys' ne trouveront pas de niche chez nous. La discipline primera car je possède ma propre philosophie du sport."

Giroux cite le présent championnat de l'Association des golfeurs professionnels du Québec comme exemple. "Je veux gagner ce tournoi. Il s'agit d'une compétition bien de chez nous et je possède cette fierté du vrai compétiteur. Je me suis préparé en conséquence. C'est l'unique façon de réaliser nos objectifs. Ce championnat représente beaucoup au Québec. C'est LE tournoi par excellence, alors, il faut s'y préparer."

Le grand Phil souhaite cependant une compétition plus vive que l'an dernier alors qu'il avait enlevé les grands honneurs par 11 coups.

"Je préfère de beaucoup une lutte vive qu'à sens unique. L'intérêt est plus grand et vous vivez la vraie compétition."

"Je l'ai dit et je le répète, la compétition est quasiment inexistante au Québec et c'est dommage. Vous bâtissez des champions avec des épreuves compétitives."

... puis Phil Giroux a regagné le terrain d'exercice. "Je suis prêt pour ce tournoi."

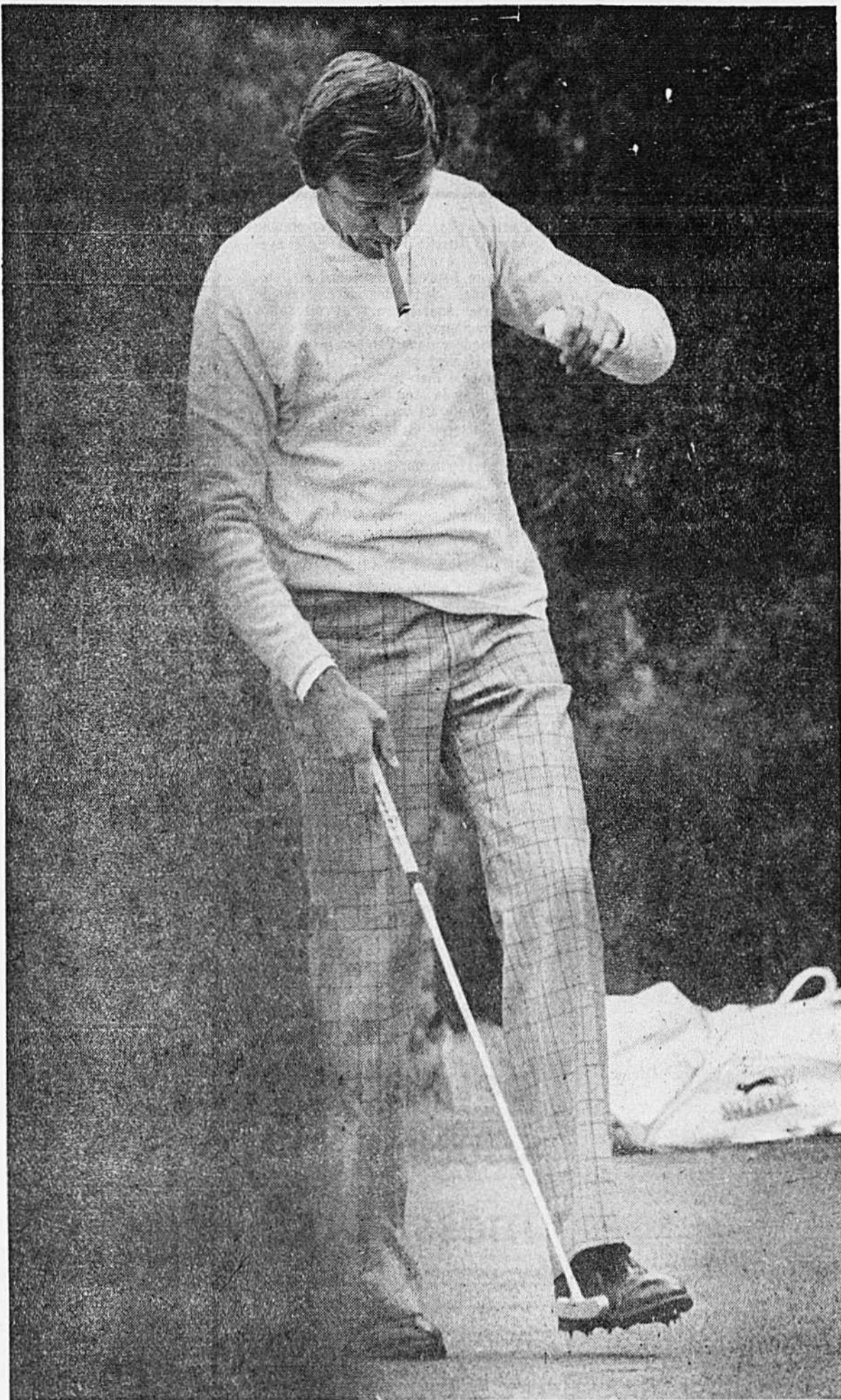


photo Pierre Côté, LA PRESSE

Meneur de la tère ronde Harvey aime le golf... de loin

André Harvey a trouvé une formule plutôt révolutionnaire pour se préparer physiquement à une compétition d'envergure.

Se tenir loin d'un parcours de golf.

"Je ne sais pas si c'est un moyen à recommander mais je n'avais pas tellement le choix dans les circonstances. Je me sentais fatigué et je n'avais tout simplement pas le goût de parcourir un terrain tous les jours," disait-il, hier après-midi.

Les résultats de cette décision. L'adjoint de Jack Bissegger au club de la Vallée du Richelieu a tourné une ronde de 68, trois sous la normale, pour ainsi prendre les devants à l'issue de la première journée du championnat de l'Association des golfeurs professionnels

du Québec à laquelle est attaché une bourse de \$10,000.

Il devance ainsi Dave Ross, de Candiac, John Porter, Elm Ridge, Robert Rousseau, de Bromont et Phil Giroux du club Municipal qui ont bouclé la journée avec un 70, un sous la normale.

Harvey, qui a décroché deux victoires cette année et une dizaine d'autres gains dans les compétitions groupant les assistants-professionnels, reconnaît cependant qu'il a joué avec le feu. "Il fallait tout de même que je retrouve des énergies. A un certain moment cette semaine, le golf m'a paru d'un fardéu, sans doute à cause de l'épuisante saison que j'ai connue. J'ai limité mes activités à une seule ronde d'exercice en sept jours."

Le golfeur d'Alma, au Lac St-

Jean, a réussi cinq birdies et deux bogeys. Il a offert un jeu constant avec un découpage de 34-34. "J'ai bien frappé la balle. Mes coups d'approche n'ont pas toujours atteint la cible mais mon jeu sur le vert a été sans reproche."

Giroux, de son côté, ne pouvait en dire autant. "Je peux me compter chanceux d'avoir inscrit un 70. Je n'ai pas bien frappé la balle du tout. J'ai commis un double-bogey-5 au deuxième trou. Malgré tout, je m'en suis bien sorti."

Et comment!

Le professionnel du Municipal a inscrit trois birdies et une normale à ses quatre derniers trous. Robert Rousseau a créé une certaine surprise avec un 70. "J'ai joué seulement six rondes de golf au cours du dernier mois. Récemment, j'ai fréquenté assidûment le champ d'exercice et aujourd'hui mes coups de fer atteignent régulièrement la cible."

Jean-Marc Ladouceur, Duke Doucet et Adrien Bigras occupent le troisième rang avec des scores de 71. "Très déçu de la tournure des événements, murmurait le professionnel du Club Rosemère. J'ai enregistré des bogeys aux 17e et 18e trous. C'est difficile à accepter car il n'y a plus de trous pour se racheter. C'est comme un frappeur qui est retiré sur trois prises avec trois hommes sur les buts et deux retraits."

Raymond Huot, le meneur dans le système des points, lui aussi maugréait. "Une journée terrible. Un triple bogey pour amorcer le tournoi, je rate un eagle par un demi-pouce au 10e trou. Enfin, j'espère que la chance m'accompagnera demain."

Huot a tourné un 74, hier. Cinq golfeurs ont présenté des cartes de 27. Ce sont George Arnold, Richard Millaire, Jim Norris, Bob Hogarth et Gilles Bourassa.

BLOC-NOTES. — Raymond Périard, Franco Sirianni, et Jack Taylor se sont désistés... Dave Ross et Jean-Marc Ladouceur ont inscrit des eagles-3 au trou No 10... Seulement 60 golfeurs participeront à la troisième et dernière ronde du championnat, samedi...

G. P.

Défaite des Québécois 14-11 ... et c'était la fête de Fergy!

par Robert DUGUAY

envoyé spécial de LA PRESSE

ROCHESTER — "Happy birthday Fergy-y, happy birthday to you".

C'était la fête à Fergy hier soir. Nous étions une dizaine autour de sa table pour lui raler la chanson traditionnelle et l'applaudir après qu'il eut soufflé la chandelle.

C'était la fête à Fergy, mais il ne recevra son cadeau que ce soir, vers 10h45, 24 heures trop tard.

Les Québécois de Fergy devaient lui offrir une victoire hier, mais ils ont changé le champagne en pétite

bière tiède en se faisant battre 14-11 par les Griffins de Rochester.

Mais ils sont venus bien prêts de l'offrir à temps leur cadeau. S'ils avaient cueilli plus de balles libres, s'ils s'étaient montrés tenaces au cours des trois périodes, ils auraient certainement pu fêter un peu avant d'aller au lit.

Ernie Mitchell tenait le papier d'emballage tout près. Il a arrêté 78 lancers. Mais les Québécois ont arrêté de bousculer l'adverbiaire, de se battre pour chaque balle et... psitt, plus de cadeau.

Serge Loiseau, voyant que d'au-

Pierrot pour le chandail tricolore.

Fergy et compagnie ont si bien orchestré le tout qu'il est difficile de songer à autre chose qu'au match livré la veille, ou à celui qui se disputent en soirée.

Mais je savais qu'il me faudrait sacrifier un peu de temps en me joignant aux Québécois, et l'expérience en vaut la peine.

Rien de précis, hier, si ce n'est que nous avons essuyé un premier échec et qu'après tout ce n'est pas un drame.

Nous n'avions ni joué, ni pratiqué depuis dix jours. Une défaite de 14-11 dans les circonstances est plus que raisonnable.

Hier, qu'il y a eu des joueurs n'ont pas offert leur plein rendement. Les meilleurs, cependant, ont été, et de loin, John Davis et Ernie Mitchell.

La victoire: ce devrait être pour ce soir.

Michel Blanchard



C'est fou comme les séries éliminatoires peuvent aliéner l'esprit.

Depuis deux jours il me semble faire partie d'un monde bien à part, qui s'apparente un peu à celui du cirque où les clowns, pour l'occasion, troquent l'habit de

tres n'avaient plus du tout envie de s'amuser après le match, s'est offert pour ranimer un peu le "party" mais ça n'a pas très bien fonctionné puisqu'il a subi une râlée aux mains de Rick Bisson. On craint même une fracture du nez.

"J'ai au moins essayé...", disait d'ailleurs Loiseau à Fergy après le match.

"Très bien, je l'aurai demain cette victoire", répliquait un Fergy encore enervé.

Ce soir donc, en chœur, vers 10h45, "happy birthday dear Fergy-y, happy birthday to you..."

BLOC-NOTE — John Davis (3), Jim Lynch, Dave Litzberger et Dale McKenzie (2), Bill Sheehan et Michel Blanchard ont été les compteurs des Québécois... Don Crocker et Yvan Blanchard du côté des Griffins n'ont pas, pour des raisons toutes aussi farfelues les unes que les autres, participé au match... L'assistance, 958 spectateurs; et on a présentée une plaque à l'instructeur des Griffins avant le match parce qu'il avait fait revivre la crosse à Rochester... Jean-Paul Tellier, prière de vous rapporter aux Québécois... Dale Wilfong, le deuxième meilleur compteur des Griffins, n'a obtenu qu'un lancer au but pendant le match hier...

Les Wings: deux en deux

PHILADELPHIE (PC) — Les Wings de Philadelphie sont venus de l'arrière pour combler un déficit de 10-8 après deux périodes, hier soir, pour vaincre les Arrows du Maryland, 12-11 dans le deuxième match de demi-finale de la ligue Nationale de crosse.

La victoire, la deuxième en autant de matches, procure donc une avance de 2-0 dans la série de quatre de sept. Larry Lloyd a été le meilleur chez les Wings avec quatre buts.

Le carnet de Réjean Houle

MEDICINE HAT — Nous avons disputé, hier soir, notre première rencontre hors concours à Medicine Hat. Brad Selwood n'a pas joué car il souffre d'une blessure à un genou mais ce n'est rien de sérieux.

Pour ma part, je suis incommodé par une blessure à l'aine mais j'ai quand même sauté sur la patinoire, hier soir. Cette blessure est la même qui m'a gêné dans mon travail l'an dernier avec les Nordiques.

Depuis le début du camp d'entraînement, il y a un joueur en particulier qui m'a vraiment impressionné. C'est André Lacroix.

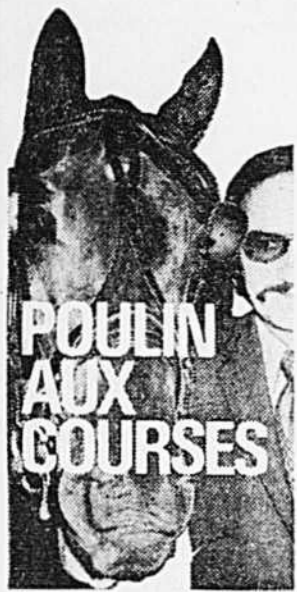
L'instructeur Billy Harris l'utilise à toutes les sauces. Hier, il a formé un trio avec Gordie et Mark Howe et ces trois joueurs ont connu passablement de succès.

Par ailleurs, je forme une ligne d'attaque avec Serge Bernier et Marc Tardif. Jusqu'à maintenant tout a bien fonctionné mais nous pouvons faire mieux. Marc connaît quelques ennuis avec son poids. Il pèse 195 livres et les dirigeants de l'équipe lui ont demandé de perdre cinq livres au cours des prochains jours.

Bien sûr, l'arrivée de Gordie Howe et ses deux fils a ajouté encore plus d'intérêt au camp. Gordie me paraît dans une forme tout simplement incroyable. Il patine librement et ne semble jamais épuisé.

Cette série de matches hors-concours devrait nous permettre de retrouver notre synchronisme. Un match différé d'un exercice car on se sent plus dans le feu de l'action.

J'ai conversé une lois de plus avec Frank Mahovlich au sujet des Soviétiques et je peux vous assurer que le Grand Frank voue une admiration sans borne pour nos prochains adversaires.



On nous a servi une course des plus banales comme entrée en ce trente-troisième programme du nouveau meeting. Les quatre premiers chevaux au quart étaient aussi au fil. Les autres partants agissaient comme figurants, pas plus. Au départ, Anoka a pris les devants bientôt couvert par Judge Rankin. Ruth Ann Charlton et Dandy Lou suivaient troisième et quatrième. A la demie en 1.04.3, personne ne crut bon de réagir et Judge continua son petit bonhomme de chemin comme chef de file. Peu avant le poteau du trois-quarts, le favori Anoka se décida enfin à mettre le nez à l'extérieur pendant que Ruth Ann Charlton optait pour la petite clôture. Un "duel" à trois chevaux s'engagea dans le dernier droit. Le seul THRILL de la course. Heureusement que la victoire a finalement échu au favori Anoka, sinon le fiasco aurait été des plus notaires. Nous allons avoir droit à beaucoup plus d'action dans la deuxième.

En effet, il y eut d'abord cette lutte pour le premier rang entre les outsiders Rubes Colt, Mr. Coffee et Shepherds Delight, mieux connue des flashophiles sous le nom de Délice du Berger, traduction bucolique de Guy Robillard. La protégée de ce dernier eut finalement le dernier mot devant l'estade populaire, mais non sans y avoir au préalable laissé quelques plumes. Tout ça pour vous dire que le premier quart a été négocié en 29.3. Shepherds s'est ensuite permis un deuxième quart en 33 secondes, geste des plus intelligents. Malheureusement pour elle, Serge Grisé et Miloy's Shoe ne voyaient pas la chose de bon oeil, et craignant que Délice ne se tape une autre petite sieste avant le poteau du trois-quarts, ont fait irruption et ont enlevé la commande dans le temps de la dire. Le favori Anderson Dale et Gilles Gendron n'attendaient que ça pour bouger. Ils ont donc embolité le pas à Miloy's Shoe, et la ligne droite les a vus faire cavaliers seuls. La combinaison favorite 3-5 n'a retourné que \$9.90.

LE MALHEUR DES UNS...

Thunder Imp a triomphé facilement dans la troisième pour Duncan MacTavish. Cependant le duo a fait son deuil du premier argent quand les juges ont décidé que Duncan avait conduit dangereusement dans le premier tournant. La reprise montre nettement que Duncan MacTavish est responsable du bris d'allure de Caroline Wayne peu après le signal du départ. Il était en train de la doubler lorsqu'il committ l'infraction d'obliquer trop tôt à l'intérieur. Il s'ensuivit que la patte droite avant de Caroline donna dans la roue gauche arrière de Thunder Imp. Caroline a donc perdu les pédales et la confusion qui en résulta aurait pu être des plus graves. La victoire fut donc le fait de Carolon Intrepid, deuxième au fil. Quant à Thunder Imp, il a été disqualifié et placé dernier. Je crois que messieurs les juges ont agi sagement dans cette affaire. MacTavish n'avait qu'à prendre son temps. Absolument rien ne le pressait.

HURLEMENT VICTORIEUX

Loup Garou a hurlé sa joie dans la quatrième pour Gilles Gendron dont c'était la deuxième victoire. Garou a fait preuve de beaucoup de vitesse après s'être dégagé du panier encombrant que lui imposait la présence provisoire de Maori's Pride à ses côtés. Ce dernier connu un instant de faiblesse dans l'entrée, libérant du même coup le gagnant éventuel. Quant à la favorite Flora Pearl, elle n'a pas eu de veine, et Dieu sait que Gilles Lachance a tout tenté dans la ligne droite. Deuxième derrière Sanford Hanover et embolité par Silvern Hanover, ça ne passait vraiment pas. Fidèle à son habitude qui en fait un favori des parieurs, Lachance a quitté la petite clôture en plein cœur du trafic, a emprunté la deuxième voie, et la troisième, puis la quatrième mais sans succès. Quand il put enfin attaquer, Loup Garou s'appropriait à franchir le fil en 2.04.2. Sa Flora Pearl a terminé troisième, mais prendra une douce revanche bientôt.

Gilles Jutras devait se demander ce qui lui arrivait dans la dixième quand il s'est fait pincer au fil par Dels Senator. Pourtant son Top Bars faisant chef de file depuis le début et entendant bien assumer ce rôle jusque dans le cercle du vainqueur. Pour ce faire, il s'était réservé un dernier quart de mille en 30 secondes flat au cas où... Ça n'a pas suffi. Dels Senator était coté à 29 contre 1 et la combinaison 5-1 a pondé un billet de \$208.60.

Gilles POULIN

Ligue Mondiale de boxe à Montréal

Quand le pape cause de sport!

L'absence de bons centres et l'âge des vétérans au sein de l'équipe-Canada 74 pourraient bien affecter le rendement du club, si on se fie aux discussions entreprises hier avant le premier match hors concours à Medicine Hat... C'est ce qu'on a déduit des propos du pilote canadien Billy Harris... Nous sommes sûrs que vous ne vous en doutiez absolument pas...

Les Red Wings de Détroit de la ligue Nationale de hockey ont embauché le vétéran gardien Denis Dejordy comme instructeur adjoint à plein temps. Il assistera le pilote et directeur-gérant Alex Delveccio dès le début du camp d'entraînement du club le 9 septembre...

Le Japon, en natation, et la Corée du Nord, dans les épreuves de tir, ont

poursuivi leur moisson de médailles d'or au quatrième jour des Jeux asiatiques...

"Parce que c'est le pape, on a l'habitude de ne rien dire, mais là ça devient pesant..."

Hier, à sa résidence d'été de Castelgandolfo, Paul VI a reçu un groupe d'officiels et de concurrents participant aux onzièmes championnats d'Europe d'athlétisme.

Voici, dans le texte de l'agence Reuter, ce que le Souverain pontife a déclaré: "L'exercice du sport peut aider à développer non seulement des qualités physiques mais aussi de hautes qualités morales qui demeurent toute la vie et seront un exemple pour les autres."

On sait que le pape possède des

dons de clairvoyance et de perspicacité inhabituels... Il vient de nous donner là un autre exemple de sa grande préoccupation pour la jeunesse, le sport... et les clichés les plus clichés...

X X X

A l'Omnium de tennis des Etats-Unis à Forest Hills, l'Américain Roscoe Tanner a causé la plus grosse surprise des quarts-de-finale en éliminant son célèbre compatriote Stan Smith 7-6, 6-2 et 6-1.

C'est grâce à son foudroyant service que Tanner est parvenu à maîtriser un des grands favoris du tournoi...

Roger Crozier, le vétéran gardien des Sabres de Buffalo, a avoué hier être souvent incommodé par des malaises au pancréas... De quoi se plaint



Si la scène se passait sur un box de crosse, il s'agirait d'un excellent bloc du receveur Darrell Porter des Brewers aux dépens de Bernie Garbo des Red Sox.

La Hutte, le nouveau refuge des Castors

Les Castors de Sherbrooke s'aiment beaucoup. Ils s'aiment tellement qu'ils ont décidé de jouer à la madame ensemble. Et avouons-le, leur idée n'est pas si bête!

Tout d'abord, les Castors forment une sacrée bonne gang de gars, de la tête aux pieds, du président au préposé aux rondelles.

C'est du moins l'impression qui s'en dégage quand on les côtoie pendant quelques heures.

Ils ont donc innové dans le monde du hockey canadien en acquérant une vieille maison débriciée de trois étages, ancienne résidence de 20 pièces de religieux enseignants, tout près du Palais des Sports de Sherbrooke et du Cégep, pour y abriter leur équipe entière pendant toute la saison.

Et ils ont surnommé cette maison "la Hutte".

Quand nous l'avons visitée, la Hutte semblait plutôt une ruhe bourdonnante, une commune joyeuse.

"Notre but n'est pas nécessairement d'économiser sur les pensions que nous aurions dû payer aux familles qui reçoivent nos jeunes, commente le président de l'équipe, Guy Bureau. D'ailleurs, nous ne sommes pas convaincus que nous y réussirons. Nous tentons plutôt de raffermir les liens de solidarité entre tous les membres de l'équipe et si nous y parvenons, nous serons satisfaits."

Pour sa part le directeur général Georges Guilbault a expliqué que les Castors vivront un peu, dans cette hutte de briques, comme le préconise le livre "Libres enfants de Summerhill".

"Ce sont les joueurs eux-mêmes qui établiront les règlements de la maison, une fois que nous leur aurons

tracé les grandes lignes, a-t-il dit. Ils éliront un comité de cinq qui aura la responsabilité de voir à la bonne conduite des autres. L'instructeur et moi-même n'irons même pas les surveiller..."

"Nous avons principalement une bonne nourriture, a déclaré le gardien de but Nick Sanza, et à cela s'ajoutent des rapports plus constants et plus amicaux entre les joueurs, une ambiance agréable et dégagée, et toutes sortes de choses qui nous permettent de ne pas nous ennuyer. En somme, tout ce qui nous manque, c'est une télévision italienne..."

Evidemment, il ne s'agit pas d'un cloître, mais la hutte est interdite aux jeunes filles. D'ailleurs, comme le dit si bien le président Bureau, les chambres ne sont pourvues que de lits à deux étages.

"Nous avons établi de rares principes généraux qui sont très sévères, ajoute le pilote Ghyslain Delage. Le couvre-feu doit être respecté. A 10h 30 le soir, la veille d'un match, tous doivent être rentrés. Perte de salaire automatique à la première offense et le renvoi pur et simple à la deuxième."

"Inutile de dire que ces petites lois sont respectées. Les gars aiment trop l'équipe pour les enfreindre. D'ailleurs, leurs réactions, depuis qu'ils occupent la Hutte, m'ont surpris. Ils sont emballés..."

Delage, reconnu depuis assez longtemps comme un éducateur sérieux, en plus de son travail d'instructeur, a reçu un témoignage marquant jeudi quand deux des joueurs des Castors,

Richard Dubreuil et Daniel Chicoine, qui sont originaires de Sherbrooke, ont demandé à cotoyer davantage leurs camarades en allant dîner à la Hutte même s'ils demeurent, pour des problèmes d'espace, chez leurs parents. L'un des deux a même insisté pour qu'on lui trouve un lit à la Hutte.

"La moitié de notre équipe est anglophone, dit encore Guilbault, et on se rend compte que malgré tout la cohabitation des deux groupes ethniques ne cause aucun problème."

"Les gars s'entendent fort bien et je crois que la plupart seront bilingues avant la fin de la saison."

Mais Guilbault insiste tout de même pour dire que la langue "de travail" chez les Castors est le français.

"Nous sommes 22, deux par chambre, explique encore l'un des joueurs de défense, François Robert, et on s'occupe de nous ici. On nous gâte. On lave notre linge, on nous nourrit bien, nous avons des salles de séjour, d'étude, de jeu, la télévision couleur, etc. Si jamais l'un de nous est de mauvaise humeur, il ne résistera pas à l'entraîn des autres. A la 21e blague, il sera redevenu lui-même!"

Le président Bureau commence à trouver que des jeunes joueurs de hockey, ça mange beaucoup. La dernière épicerie pour un semaine a coûté \$350. Un certain jour, il s'est bu 15 gallons de lait. "De quoi me faire penser à acheter un troupeau" a-t-il fait observer.

Un cuisinier vit dans cette maison et ses quartiers, surtout l'accès au réfrigérateur, sont strictement interdits. Une femme de ménage vient, le jour, s'occuper du nettoyage et elle lave aussi le linge de la grande famille. La plupart des meubles ont été donnés aux Castors par la population sherbrookoise.

"C'est une belle aventure qui n'est plus un rêve, dit encore Ghyslain Delage. C'est parti... J'espère que l'on n'aura pas à s'en mordre les pouces!"

Crozier? Hier à Téhéran, l'escrimeur japonais Utsuko Kiyoshi a été grièvement blessé au ventre au cours de la finale de l'épreuve de sabre au Jeux asiatiques. Son adversaire l'Iranien Manucher Shafahie a brisé son sabre accidentellement (on l'espère) avant de l'enfoncer dans l'abdomen du Japonais... Il n'est pas mort... Les Expos ont rappelé hier le 2e but Jim Cox de leur filiale de Memphis. Ils ont également acheté les contrats du receveur Gary Carter et du 1er-but Pat Scanlon, du Memphis.

Il n'est pas impossible que Montréal obtienne une concession dans la ligue Mondiale de boxe... Le propriétaire évidemment serait un Américain...

Si la série Canada-Russie vous tient à coeur, ne manquez pas le carnet de Réjean Houle en page B 3.

... et les p'tites quicky: L'Américain de 17 ans et de 6'3", Larry Matunass, recommandé par Pat Stapleton, a rejoint les Castors de Sherbrooke hier, même si les Rangers de Kitchener ont tout tenté pour l'obtenir, allant jusqu'à lui dire qu'à Sherbrooke, la mésentente est constante entre les anglophones et les francophones... les Castors ont encore 36 joueurs à leur cam pd'entraînement... ils reçoivent les Eperviers de Sorel, ce soir... ceux-ci ont réduit leurs effectifs à 27... lors d'un match inter-équipes, Rodrigue Lemoyne pilotait les Blancs, à Sorel... les Rouges, dirigés par Pierre Guité, ont gagné cette rencontre 20-3... l'Association de badminton du Québec possède maintenant son équipe junior... sept des 12 membres qui sont dirigés par Yves Paré proviennent de Québec...

Faudrait peut-être y voir messieurs

On nous avait promis une équipe représentative cinq ans après l'arrivée sur scène des Expos. John McHale et Jim Fanning, les deux têtes dirigeantes des Expos, affirmaient que leur équipe pourrait rivaliser d'adresse avec les autres formations de la ligue Nationale dès 1974.

Etait-ce une formule publicitaire afin de vendre des billets ou était-ce avec sincérité qu'on nous faisait couler ces paroles miéleuses?

Aujourd'hui, il faut croire, à la lumière des résultats, qu'il s'agissait d'une fumisterie.

Et pourtant, dans la ligue Américaine, les Royals de Kansas City ont démontré que c'était possible de réaliser un tel rêve.

Qu'est-ce donc qui a mal fonctionné dans le plan des Expos?

A notre avis, c'est justement que les dirigeants des Expos, McHale et Fanning, n'ont jamais été fidèles à leur plan. Ils ont bifurqué dans toutes sortes de directions préférant vivre au jour le jour.

Pour mieux comprendre les méandres de la politique des Expos, il faut se reporter au 5 avril 1972, le jour où la direction de l'équipe a fait savoir que le voltigeur Rusty Staub venait d'être échangé aux Mets de New York en retour des services de Tim Lincecum, Mike Jorgensen et Ken Singleton.

A l'époque, on avait justifié cette transaction en notant que les Expos devaient mettre l'accent sur la jeunesse et qu'ils n'avaient pu résister à l'offre des Mets qui leur permettaient d'incérer trois jeunes à leur formation régulière.

Et les amateurs de baseball mont-réals y avaient cru à cette salade.

On y avait cru parce que le geste posé par les dirigeants de l'équipe signifiait qu'on voulait bâtir une équipe championne pour les années à venir. Mais, les mêmes dirigeants ont dérogé à cette ligne de conduite en 1973 lorsqu'ils ont cédé le lanceur droitier Carl Morton aux Braves d'Atlanta en retour des services d'un autre lanceur droitier, Pat Jarvis, qui lui avait déjà connu des jours meilleurs.

Puis, le 5 décembre 1973, les dirigeants de l'équipe, alors que leur programme de rajustement semblait en voie de porter fruit, ont dévié complètement de leur route en faisant l'acquisition de Willie Davis, 34 ans, en cédant Mike Marshall, 30 ans, aux Dodgers de Los Angeles.

Pourquoi un tel volte-face?

Tout simplement dans l'espoir de vendre plus de billets au Parc Jarry. On voulait remplacer Rusty Staub qui, depuis son départ, n'avait jamais été vraiment oublié parce que les Expos ne comptaient pas vraiment sur un joueur étoile.

McHale et Fanning, en posant ce geste l'hiver dernier, ont tout simplement démontré qu'ils avaient perdu foi en leur public qui avait pourtant fait tourné les tourniquets à un rythme d'un million et plus par saison depuis 1969.

C'est dommage puisque les amateurs, eux, avaient pris au sérieux les promesses faites le 5 avril 1972!

F.B.

Pierre LADOUCEUR

golf

Omnium des professionnels du Québec

68

Harney, Andre, Rich. Val. 34-34.

70

Ross, Dave, Candiac 38-32; Porter, John, Elm Ridge 36-34; Rousseau, Robert, Bromont 34-36; Giroux, Phil, Mtl. 37-33.

71

Ladouceur, Jean-Marc, Beauchâteau 37-34; Doucet, Duke, Granby, St-Paul 34-37; Bigras, Adrien, Rosemère 34-37.

72

Arnold, George, K1-8-EB 37-35; Millaire, Richard, New Glasgow 35-37; Norris, Jim, Ile Perrot 37-35; Hogarth, Bob, Royal Montréal 35-37; Bourassa, Gilles, Shawinigan 35-37; McLean, Arnold, Lorraine 36-37; Labonté, Paul, Epiphanie 36-37; Proulx, Gerry, U.F.O. 37-36; Périard, Jean-Guy, Boucherville 35-38; Doyle, Norman, Esterel, 37-36; Bissegger, Jack, Vallée du Richelieu 37-36; Hunt, Norman, Mount Bruno 37-36; Fry, Bruce, Hermitage 38-35; Bougie, Jean-Marc Valleyfield 39-34.

74

Guilbault, Renald, Boule Rock 35-39; Héroux, Jacques, Action Vale 36-33; Lawrie, Jim, Cedarbrook 40-34; Millaire, Michel, Alpine Inn 38-36; Huot, Raymond, Sorel 39-35; Gaumond, Pierre, St-Georges 39-35; Gousse, Alain, Mascouche 37-37; Boisvert, Richard, Hillsdale 38-36; Mallette, Claude, Rosemère 36-38.

75

Huot, Rodrigue, Royal Québec 36-39; Alary, Jean-Paul, Beollet 37-38; Tremblay, Jean-Guy, Val. Rich. 38-37; Millaire, Jean, Joliette 35-40; Going, Paul, Carleton Yacht 38-37; Gauthier, Damien, Montréal 35-40; Hawes, Gerry, Elm Ridge 35-40; MacPherson, John, CPGA 38-37.

76

Bateman, Trevor, Westchester 39-37; Piette, Gerry, Green Valley 38-38; Gray, Derrick, Kana w a k i 39-37; Huot, Jules, CPGA 39-37; Périard, Germain, Montpelier 36-40; Shand, Alf, Lachute 40-36; Ogilvie, Alan, Summerlea 41-35; Morin, Jean, Candiac 37-39; McLean, Brian, Lorraine 38-33; Châtelain, Henri, Green Valley 37-39; Bolus, Ron, Hillsdale 36-40; McGeachie, Tom, Royal Montréal 37-39; McLean, Arnold, St. Lorraine 38-38; Barabe, Gilles, Seig. Gr. Pre 37-39; Lepage, Gilbert, Heriot 39-37; Arnone, Tony, Hilsd. 41-35.

77

Poirier, Jean-Guy, Continental 39-38; Laliberté, Phil, Country Club 40-37; Dubreuil, Michel, Champlain 38-39; Maltais, André, Laval 39-38; Hereford, Harry Rivermead 38-39; Lauzon, Roger, New Glasgow 39-38; Leduc, Gilles, Glenlea 40-37; McCauley, Larry Tecumseh 39-38; Deley, Jim Grand Mere 39-38.

OMNIUM SOUTHERN

J. Ferriell	33-44-67
L. Lot	33-44-67
J. C. Snead	35-33-68
M. Hayes	36-32-68
R. Crawford	34-34-68
J. McGee	31-37-68
L. Nelson	26-32-68
Chris Blocker	36-32-68
J. Jewell	35-33-68
B. Baird	35-34-69
B. Rogers	33-36-69
P. Rodgers	33-36-69
Bob Dickson	36-33-69
E. Lee	34-35-69
T. Aaron	34-36-70
G. Dickson	37-33-70
B. Crampton	35-35-70
F. Fezler	35-36-70
M. Messengale	36-34-70
R. McCullough	35-35-70
B. Yancey	35-35-70
D. Rhyon	35-35-70
P. Pertzner	36-34-70
B. Ziobro	36-34-70
J. Toepel	34-36-70
B. Fleischer	35-35-70
B. Kern, London	36-37-73

Sport-Hebdo



Tous les sports de la semaine avec un seul rapport.

la presse

résultats sportifs

baseball

LIGUE NATIONALE

HIER

Philadelphie 6, Chicago 5 (seul match à l'affiche)

AUJOURD'HUI

Philadelphie à Chicago
Ruthven 7-11 vs Hooton 4-10
2:30 p.m.

San Francisco à Atlanta
D'Acquisto 10-12 vs Morton
14-8
7:35 p.m.

Los Angeles à Cincinnati
Sutton 13-9 vs Gullett 15-9
8:05 p.m.

Expos à Pittsburgh
Renko 9-13 vs Ellis 11-9
8:05 p.m.

New York à St-Louis
Kosman 13-8 vs R. Forsch
3-4
8:30 p.m.

San Diego à Houston
Spillner 6-9 vs Richard 1-1
8:35 p.m.

CLASSEMENT

(Division Est)

G	P	Moy.	Diff.
Pittsburgh	73	63	.537
St-Louis	71	65	.526
Phil.	67	70	.489
N. York	63	71	.470
EXPOS	61	73	.455
Chicago	55	70	.410

(Division Ouest)

G	P	Moy.	Diff.
L. Angeles	85	51	.625
Cincinnati	83	54	.606
Atlanta	77	61	.558
Houston	69	67	.507
S. Francisco	62	75	.453
San Diego	50	88	.362

LIGUE AMERICAINE

HIER

Milwaukee 4, Boston 3
Minnesota 4, Kansas City 1
Texas 0, Oakland 3
Chicago 1, Californie 0

AUJOURD'HUI

Détroit à New York
5h30 p.m.

Lolich (16-16) et Fryman (5-7)
vs Dobson (14-14) et Gura (1-0)
Baltimore à Cleveland
5h30 p.m.

(McNally 13-10 et Cuellar 17-10)
vs Kern 0-0 et Peterson 8-10)
Milwaukee à Boston, 7h30 p.m.

Slaton (10-14 vs
Tiant (20-10)
Texas à Oakland, 9h p.m.

Hargan (10-8) vs
Hamilton (6-4)
Chicago à Californie, 11h p.m.

Wood (20-16) vs
Tanana (9-17)

CLASSEMENT

(Division Est)

G	P	Moy.	Diff.
N. York	72	63	.533
Boston	72	64	.529
Baltimore	70	65	.519
Cleveland	67	67	.500
Milwaukee	66	72	.478
Détroit	63	73	.463

(Division Ouest)

G	P	Moy.	Diff.
Oakland	80	58	.580
Texas	72	67	.518
K. City	69	68	.504
Chicago	69	69	.500
Minnesota	68	70	.493
Californie	53	85	.384

SOMMAIRES

HIER

Minnesota 4, Kansas City 1

MINNESOTA
Braun, cg
Carow, 2b
Hsieh, cf
Darwin, cd
Oliva, id
Soderholm, 3b
Kusick, 1b
Thompson, ac
Borgmann, r
Albury, l
Total
000 013 000-4
100 000 000-1

KANSAS CITY
White, 3b
Ollis, cc
Mayberry, 1b
McRae, cf
Wohlford, cg
Rojas, 2b
Healy, r
Covens, ce
Patek, ac
Busby, l
Total
000 013 000-4
100 000 000-1

Milwaukee 4, Boston 3

MILWAUKEE
Money, 3b
Scott, 1b
Briggs, cg
Porter, r
Hegan, fd
Thomas, cd
T. Johnson, ac
Garcia, 2b
Champion, l
Murphy, l
Total
4 0 0 0 0
4 0 2 0 0
4 0 1 0 0
2 1 0 0 0
4 1 1 1 1
4 0 0 0 0
4 0 0 0 0
0 0 0 0 0
0 0 0 0 0
54 4 7 4

Chicago 1, Californie 0

CHICAGO
Kelly, fd
Alton, 1b
Muser, 1b
Henderson, cc
Spencer, 3b
Hairston, cg
Sharp, cd
Downing, r
Deni, ac
Johnson, l
Henderson, cc
Melton, 3b
Hairston, cg
Sharp, cd
Downing, r
Deni, ac
Johnson, l
Forster, l
Total
000 001 000-0
000 000 000-0

Milwaukee 4, Boston 3

MILWAUKEE
Money, 3b
Scott, 1b
Briggs, cg
Porter, r
Hegan, fd
Thomas, cd
T. Johnson, ac
Garcia, 2b
Champion, l
Murphy, l
Total
4 0 0 0 0
4 0 2 0 0
4 0 1 0 0
2 1 0 0 0
4 1 1 1 1
4 0 0 0 0
4 0 0 0 0
0 0 0 0 0
0 0 0 0 0
54 4 7 4

Chicago 1, Californie 0

CHICAGO
Kelly, fd
Alton, 1b
Muser, 1b
Henderson, cc
Spencer, 3b
Hairston, cg
Sharp, cd
Downing, r
Deni, ac
Johnson, l
Henderson, cc
Melton, 3b
Hairston, cg
Sharp, cd
Downing, r
Deni, ac
Johnson, l
Forster, l
Total
000 001 000-0
000 000 000-0

Milwaukee 4, Boston 3

MILWAUKEE
Money, 3b
Scott, 1b
Briggs, cg
Porter, r
Hegan, fd
Thomas, cd
T. Johnson, ac
Garcia, 2b
Champion, l
Murphy, l
Total
4 0 0 0 0
4 0 2 0 0
4 0 1 0 0
2 1 0 0 0
4 1 1 1 1
4 0 0 0 0
4 0 0 0 0
0 0 0 0 0
0 0 0 0 0
54 4 7 4

Chicago 1, Californie 0

CHICAGO
Kelly, fd
Alton, 1b
Muser, 1b
Henderson, cc
Spencer, 3b
Hairston, cg
Sharp, cd
Downing, r
Deni, ac
Johnson, l
Henderson, cc
Melton, 3b
Hairston, cg
Sharp, cd
Downing, r
Deni, ac
Johnson, l
Forster, l
Total
000 001 000-0
000 000 000-0

Milwaukee 4, Boston 3

MILWAUKEE
Money, 3b
Scott, 1b
Briggs, cg
Porter, r
Hegan, fd
Thomas, cd
T. Johnson, ac
Garcia, 2b
Champion, l
Murphy, l
Total
4 0 0 0 0
4 0 2 0 0
4 0 1 0 0
2 1 0 0 0
4 1 1 1 1
4 0 0 0 0
4 0 0 0 0
0 0 0 0 0
0 0 0 0 0
54 4 7 4

Chicago 1, Californie 0

CHICAGO
Kelly, fd
Alton, 1b
Muser, 1b
Henderson, cc
Spencer, 3b
Hairston, cg
Sharp, cd
Downing, r
Deni, ac
Johnson, l
Henderson, cc
Melton, 3b
Hairston, cg
Sharp, cd
Downing, r
Deni, ac
Johnson, l
Forster, l
Total
000 001 000-0
000 000 000-0

Milwaukee 4, Boston 3

MILWAUKEE
Money, 3b
Scott, 1b
Briggs, cg
Porter, r
Hegan, fd
Thomas, cd
T. Johnson, ac
Garcia, 2b
Champion, l
Murphy, l
Total
4 0 0 0 0
4 0 2 0 0
4 0 1 0 0
2 1 0 0 0
4 1 1 1 1
4 0 0 0 0
4 0 0 0 0
0 0 0 0 0
0 0 0 0 0
54 4 7 4

Chicago 1, Californie 0

CHICAGO
Kelly, fd
Alton, 1b
Muser, 1b
Henderson, cc
Spencer, 3b
Hairston, cg
Sharp, cd
Downing, r
Deni, ac
Johnson, l
Henderson, cc
Melton, 3b
Hairston, cg
Sharp, cd
Downing, r
Deni, ac
Johnson, l
Forster, l
Total
000 001 000-0
000 000 000-0

Milwaukee 4, Boston 3

MILWAUKEE
Money, 3b
Scott, 1b
Briggs, cg
Porter, r
Hegan, fd
Thomas, cd
T. Johnson, ac
Garcia, 2b
Champion, l
Murphy, l
Total
4 0 0 0 0
4 0 2 0 0
4 0 1 0 0
2 1 0 0 0
4 1 1 1 1
4 0 0 0 0
4 0 0 0 0
0 0 0 0 0
0 0 0 0 0
54 4 7 4

Chicago 1, Californie 0

CHICAGO
Kelly, fd
Alton, 1b
Muser, 1b
Henderson, cc
Spencer, 3b
Hairston, cg
Sharp, cd
Downing, r
Deni, ac
Johnson, l
Henderson, cc
Melton, 3b
Hairston, cg
Sharp, cd
Downing, r
Deni, ac
Johnson, l
Forster, l
Total
000 001 000-0
000 000 000-0

Milwaukee 4, Boston 3

MILWAUKEE
Money, 3b
Scott, 1b
Briggs, cg
Porter, r
Hegan, fd
Thomas, cd
T. Johnson, ac
Garcia, 2b
Champion, l
Murphy, l
Total
4 0 0 0 0
4 0 2 0 0
4 0 1 0 0
2 1 0 0 0
4 1 1 1 1
4 0 0 0 0
4 0 0 0 0
0 0 0 0 0
0 0 0 0 0
54 4 7 4

Chicago 1, Californie 0

CHICAGO
Kelly, fd
Alton, 1b
Muser, 1b
Henderson, cc
Spencer, 3b
Hairston, cg
Sharp, cd
Downing, r
Deni, ac
Johnson, l
Henderson, cc
Melton, 3b
Hairston, cg
Sharp, cd
Downing, r
Deni, ac
Johnson, l
Forster, l
Total
000 001 000-0
000 000 000-0

Milwaukee 4, Boston 3

MILWAUKEE
Money, 3b
Scott, 1b
Briggs, cg
Porter, r
Hegan, fd
Thomas, cd
T. Johnson, ac
Garcia, 2b
Champion, l
Murphy, l
Total
4 0 0 0 0
4 0 2 0 0
4 0 1 0 0
2 1 0 0 0
4 1 1 1 1
4 0 0 0 0
4 0 0 0 0
0 0 0 0 0
0 0 0 0 0
54 4 7 4

Chicago 1, Californie 0

CHICAGO
Kelly, fd
Alton, 1b
Muser, 1b
Henderson, cc
Spencer, 3b
Hairston, cg
Sharp, cd
Downing, r
Deni, ac
Johnson, l
Henderson, cc
Melton, 3b
Hairston, cg
Sharp, cd
Downing, r
Deni, ac
Johnson, l
Forster, l
Total
000 001 000-0
000 000 000-0

Milwaukee 4, Boston 3

MILWAUKEE
Money, 3b
Scott, 1b
Briggs, cg
Porter, r
Hegan, fd
Thomas, cd
T. Johnson, ac
Garcia, 2b
Champion, l
Murphy, l
Total
4 0 0 0 0
4 0 2 0 0
4 0 1 0 0
2 1 0 0 0
4 1 1 1 1
4 0 0 0 0
4 0 0 0 0
0 0 0 0 0
0 0 0 0 0
54 4 7 4

Chicago 1, Californie 0

CHICAGO
Kelly, fd
Alton, 1b
Muser, 1b
Henderson, cc
Spencer, 3b
Hairston, cg
Sharp, cd
Downing, r
Deni, ac
Johnson, l
Henderson, cc
Melton, 3b
Hairston, cg
Sharp, cd
Downing, r
Deni, ac
Johnson, l
Forster, l
Total
000 001 000-0
000 000 000-0

Milwaukee 4, Boston 3

MILWAUKEE
Money, 3b
Scott, 1b
Briggs, cg
Porter, r
Hegan, fd
Thomas, cd
T. Johnson, ac
Garcia, 2b
Champion, l
Murphy, l
Total
4 0 0 0 0
4 0 2 0 0
4 0 1 0 0
2 1 0 0 0
4 1 1 1 1
4 0 0 0 0
4 0 0 0 0
0 0 0 0 0
0 0 0 0 0
54 4 7 4

Chicago 1, Californie 0

CHICAGO
Kelly, fd
Alton, 1b
Muser, 1b
Henderson, cc
Spencer, 3b
Hairston, cg
Sharp, cd
Downing, r
Deni, ac
Johnson, l
Henderson, cc
Melton, 3b
Hairston, cg
Sharp, cd
Downing, r
Deni, ac
Johnson, l
Forster, l
Total
000 001 000-0
000 000 000-0

Milwaukee 4, Boston 3

MILWAUKEE
Money, 3b
Scott, 1b
Briggs, cg
Porter, r
Hegan, fd
Thomas, cd
T. Johnson, ac
Garcia, 2b
Champion, l
Murphy, l
Total
4 0 0 0 0
4 0 2 0 0
4 0 1 0 0
2 1 0 0 0
4 1 1 1 1
4 0 0 0 0
4 0 0 0 0
0 0 0 0 0
0 0 0 0 0
54 4 7 4

Chicago 1, Californie 0

CHICAGO
Kelly, fd
Alton, 1b
Muser, 1b
Henderson, cc
Spencer, 3b
Hairston, cg
Sharp, cd
Downing, r
Deni, ac
Johnson, l
Henderson, cc
Melton, 3b
Hairston, cg
Sharp, cd
Downing, r
Deni, ac
Johnson, l
Forster, l
Total
000 001 000-0
000 000 000-0

Milwaukee 4, Boston 3

MILWAUKEE
Money, 3b
Scott, 1b
Briggs, cg
Porter, r
Hegan, fd
Thomas, cd
T. Johnson, ac
Garcia, 2b
Champion, l
Murphy, l
Total
4 0 0 0 0
4 0 2 0 0
4 0 1 0 0
2 1 0 0 0
4 1 1 1 1
4 0 0 0 0
4 0 0 0 0
0 0 0 0 0
0 0 0 0 0
54 4 7 4

Chicago 1, Californie 0

CHICAGO
Kelly, fd
Alton, 1b
Muser, 1b
Henderson, cc
Spencer, 3b
Hairston, cg
Sharp, cd
Downing, r
Deni, ac
Johnson, l
Henderson, cc
Melton, 3b
Hairston, cg
Sharp, cd
Downing, r
Deni, ac
Johnson, l
Forster, l
Total
000 001 000-0
000 000 000-0

Milwaukee 4, Boston 3

MILWAUKEE
Money, 3b
Scott, 1b
Briggs, cg
Porter, r
Hegan, fd
Thomas, cd
T. Johnson, ac
Garcia, 2b
Champion, l
Murphy, l
Total
4 0 0 0 0
4 0 2 0 0
4 0 1 0 0
2 1 0 0 0
4 1 1 1 1
4 0 0 0 0
4 0 0 0 0
0 0 0 0 0
0 0 0 0 0
54 4 7 4

Chicago 1, Californie 0

CHICAGO
Kelly, fd
Alton, 1b
Muser, 1b
Henderson, cc
Spencer, 3b
Hairston, cg
Sharp, cd
Downing, r
Deni, ac
Johnson, l
Henderson, cc
Melton, 3b
Hairston, cg
Sharp, cd
Downing, r
Deni, ac
Johnson, l
Forster, l
Total
000 001 000-0
000 000 000-0

Milwaukee 4, Boston 3

MILWAUKEE
Money, 3b
Scott, 1b
Briggs, cg
Porter, r
Hegan, fd
Thomas, cd
T. Johnson, ac
Garcia, 2b
Champion, l
Murphy, l
Total
4 0 0 0 0
4 0 2 0 0
4 0 1 0 0
2 1 0 0 0
4 1 1 1 1
4 0 0 0 0
4 0 0 0 0
0 0 0 0 0
0 0 0 0 0
54 4 7 4

Chicago 1, Californie 0

CHICAGO
Kelly, fd
Alton, 1b
Muser, 1b
Henderson, cc
Spencer, 3b
Hairston, cg
Sharp, cd
Downing, r
Deni, ac
Johnson, l
Henderson, cc
Melton, 3b
Hairston, cg
Sharp, cd
Downing, r
Deni, ac
Johnson, l
Forster, l
Total
000 001 000-0
000 000 000-0

Milwaukee 4, Boston 3

MILWAUKEE
Money, 3b
Scott, 1b
Briggs, cg
Porter, r
Hegan, fd
Thomas, cd
T. Johnson, ac
Garcia, 2b
Champion, l
Murphy, l
Total
4 0 0 0 0
4 0 2 0 0
4 0 1 0 0
2 1 0 0 0
4 1 1 1 1
4 0 0 0 0
4 0 0 0 0
0 0 0 0 0
0 0 0 0 0
54 4 7 4

baseball

LIGUE AMERICAINE

HIER

Milwaukee 4, Boston 3
Minnesota 4, Kansas City 1
Texas 0, Oakland 3
Chicago 1, Californie 0

AUJOURD'HUI

Détroit à New York
5h30 p.m.

Lolich (16-16) et Fryman (5-7)
vs Dobson (14-14) et Gura (1-0)
Baltimore à Cleveland
5h30 p.m.

(McNally 13-10 et Cuellar 17-10)
vs Kern 0-0 et Peterson 8-10)
Milwaukee à Boston, 7h30 p.m.

Slaton (10-14 vs
Tiant (20-10)
Texas à Oakland, 9h p.m.

Hargan (10-8) vs
Hamilton (6-4)
Chicago à Californie, 11h p.m.

Wood (20-16) vs
Tanana (9-17)

CLASSEMENT

(Division Est)

G	P	Moy.	Diff.
N. York	72	63	.533
Boston	72	64	.529
Baltimore	70	65	.519
Cleveland	67	67	.500
Milwaukee	66	72	.478
Détroit	63	73	.463

(Division Ouest)

G	P	Moy.	Diff.
Oakland	80	58	.580
Texas	72	67	.518
K. City	69	68	.504
Chicago	69	69	.500
Minnesota	68	70	.493
Californie	53	85	.384

SOMMAIRES

HIER

Minnesota 4, Kansas City 1

MINNESOTA
Braun, cg
Carow, 2b
Hsieh, cf
Darwin, cd
Oliva, id
Soderholm, 3b
Kusick, 1b
Thompson, ac
Borgmann, r
Albury, l
Total
000 013 000-4
100 000 000-1

KANSAS CITY
White, 3b
Ollis, cc
Mayberry, 1b
McRae, cf
Wohlford, cg
Rojas, 2b
Healy, r
Covens, ce
Patek, ac
Busby, l
Total
000 013 000-4
100 000 000-1

Milwaukee 4, Boston 3

MILWAUKEE
Money, 3b
Scott, 1b
Briggs, cg
Porter, r
Hegan, fd
Thomas, cd
T. Johnson, ac
Garcia, 2b
Champion, l
Murphy, l
Total
4 0 0 0 0
4 0 2 0 0
4 0 1 0 0
2 1 0 0 0
4 1 1 1 1
4 0 0 0 0
4 0 0 0 0
0 0 0 0 0
0 0 0 0 0
54 4 7 4

Chicago 1, Californie 0

CHICAGO
Kelly, fd
Alton, 1b
Muser, 1b
Henderson, cc
Spencer, 3b
Hairston, cg
Sharp, cd
Downing, r
Deni, ac
Johnson, l
Henderson, cc
Melton, 3b
Hairston, cg
Sharp, cd
Downing, r
Deni, ac
Johnson, l
Forster, l
Total
000 001 000-0
000 000 000-0

Milwaukee 4, Boston 3

MILWAUKEE
Money, 3b
Scott, 1b
Briggs, cg
Porter, r
Hegan, fd
Thomas, cd
T. Johnson, ac
Garcia, 2b
Champion, l
Murphy, l
Total
4 0 0 0 0
4 0 2 0 0
4 0 1 0 0
2 1 0 0 0
4 1 1 1 1
4 0 0 0 0
4 0 0 0 0
0 0 0 0 0
0 0 0 0 0
54 4 7 4

Chicago 1, Californie 0

CHICAGO
Kelly, fd
Alton, 1b
Muser, 1b
Henderson, cc
Spencer, 3b
Hairston, cg
Sharp, cd
Downing, r
Deni, ac
Johnson, l
Henderson, cc
Melton, 3b
Hairston, cg
Sharp, cd
Downing, r
Deni, ac
Johnson, l
Forster, l
Total
000 001 000-0
000 000 000-0

Milwaukee 4, Boston 3

MILWAUKEE
Money, 3b
Scott, 1b
Briggs, cg
Porter, r
Hegan, fd
Thomas, cd
T. Johnson, ac
Garcia, 2b
Champion, l
Murphy, l
Total
4 0 0 0 0
4 0 2 0 0
4 0 1 0 0
2 1 0 0 0
4 1 1 1 1
4 0 0 0 0
4 0 0 0 0
0 0 0 0 0
0 0 0 0 0
54 4 7 4

Chicago 1, Californie 0

CHICAGO
Kelly, fd
Alton, 1b
Muser, 1b
Henderson, cc
Spencer, 3b
Hairston, cg
Sharp, cd
Downing, r
Deni, ac
Johnson, l
Henderson, cc
Melton, 3b
Hairston, cg
Sharp, cd
Downing, r
Deni, ac
Johnson, l
Forster, l
Total
000 001 000-0
000 000 000-0

Milwaukee 4, Boston 3

MILWAUKEE
Money, 3b
Scott, 1b
Briggs, cg
Porter, r
Hegan, fd
Thomas, cd
T. Johnson, ac
Garcia, 2b
Champion, l
Murphy, l
Total
4 0 0 0 0
4 0 2 0 0
4 0 1 0 0
2 1 0 0 0
4 1 1 1 1
4 0 0 0 0
4 0 0 0 0
0 0 0 0 0
0 0 0 0 0
54 4 7 4

Chicago 1, Californie 0

CHICAGO
Kelly, fd
Alton, 1b
Muser, 1b
Henderson, cc
Spencer, 3b
Hairston, cg
Sharp, cd
Downing, r
Deni, ac
Johnson, l
Henderson, cc
Melton, 3b
Hairston, cg
Sharp, cd
Downing, r
Deni, ac
Johnson, l
Forster, l
Total
000 001 000-0
000 000 000-0

Milwaukee 4, Boston 3

MILWAUKEE
Money, 3b
Scott, 1b
Briggs, cg
Porter, r
Hegan, fd
Thomas, cd
T. Johnson, ac
Garcia, 2b
Champion, l
Murphy, l
Total
4 0 0 0 0
4 0 2 0 0
4 0 1 0 0
2 1 0 0 0
4 1 1 1 1
4 0 0 0 0
4 0 0 0 0
0 0 0 0 0
0 0 0 0 0
54 4 7 4

Chicago 1, Californie 0

CHICAGO
Kelly, fd
Alton, 1b
Muser, 1b
Henderson, cc
Spencer, 3b
Hairston, cg
Sharp, cd
Downing, r
Deni, ac
Johnson, l
Henderson, cc
Melton, 3b
Hairston, cg
Sharp, cd
Downing, r
Deni, ac
Johnson, l
Forster, l
Total
000 001 000-0
000 000 000-0

Milwaukee 4, Boston 3

MILWAUKEE
Money, 3b
Scott

avis légaux · appels d'offres · soumissions



VILLE DE LAVAL ENCAN PUBLIC

BICYCLETTES ET LOTS DIVERS

ENDROIT: 80, Rue St-Hubert, Pont-Viau, Laval
DATE: 7 septembre 1974 à 10:00 a.m.
VISITE: le jour de l'encan de 8:00 à 10:00 a.m.
PAIEMENT: argent comptant et immédiatement après la vente
INFORMATION: Tel. 688-6221, M. Jacques Watier, Surintendant

DIVISION DE LA RÉCUPÉRATION, SERVICE DES ACHATS ET MAGASINS
 Le greffier-adjoint de la Ville
RONALD BOURCIER

Laval,
 ce 6 septembre 1974



ÉCOLE POLYTECHNIQUE APPEL D'OFFRES

AGRANDISSEMENT DE L'ÉCOLE POLYTECHNIQUE
PROPRIÉTAIRE: Corporation de l'École Polytechnique de Montréal
ARCHITECTES: Andoin Lamotte Fratte, architectes
 2245 est, rue Sherbrooke
 Montréal, Québec
INGÉNIEURS EN FONDATIONS: St-Amant Vézina Vinet Brassard,
 800 est, boulevard Maisonneuve,
 Suite 610,
 Montréal, Québec
INGÉNIEURS EN STRUCTURE: Trudeau Gascon Lalancette
 Place du Canada
 Suite 2220
 Montréal, Québec
INGÉNIEURS EN ÉLECTRICITÉ: Leblanc Montpetit Debroux
 6655, Côte-des-Neiges
 Montréal, Québec
INGÉNIEURS EN MÉCANIQUE: Bouthillier et Parizeau
 9825, rue Verville
 Montréal, Québec
CONSEILLERS EN LABORATOIRE: Dubreuil et Jeannotte
 230 est, rue Henri-Bourassa
 Montréal, Québec

La Corporation de l'École Polytechnique de Montréal demande des soumissions pour la construction d'un agrandissement et la modification de ses édifices à Montréal. Seules sont autorisées à soumissionner, pour l'exécution des travaux, les personnes ayant leur principale place d'affaires dans la province de Québec. Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus au bureau de l'architecte, contre un dépôt de deux cents dollars (\$200.00) qui sera remboursé au soumissionnaire s'il remet les plans et devis en bon état, dans les trente jours (30) qui suivent l'ouverture des soumissions. Les soumissions devront être accompagnées d'un cautionnement de soumission de cinq mille dollars (\$500,000.00) fait à l'ordre du propriétaire et valide pour une période de trente (30) jours de la date d'ouverture des soumissions. Cette garantie de soumission, devra être échangée à la signature du contrat pour un cautionnement d'exécution et un cautionnement des obligations pour gages, matériaux et services, chacun égal à cinquante pour cent (50%) du montant du contrat. Un engagement de la caution d'être mise lors de la signature du contrat, ces dernières cautions, devra accompagner la soumission. Les soumissions (l'original et deux copies) dans des enveloppes cachetées et adressées au soumissionnaire seront reçues à l'École Polytechnique de Montréal, chambre B200, jusqu'à quinze heures, heure en vigueur localement le 11 octobre 1974 pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure. Les soumissions des sous-traitants suivants seront accompagnées d'un chèque visé au montant stipulé ci-après, fait à l'ordre du propriétaire, ou d'un cautionnement de soumission établi au même montant, valide pour quarante-cinq (45) jours de la date d'ouverture des soumissions générales.

SPECIALITÉS	CAUTIONNEMENTS DE SOUMISSION
PLOMBERIE CHAUFFAGE RÉFRIGÉRATION CLIMATISATION ET VENTILATION RÉFRIGÉRATION, CONTRÔLE ISOLATION (MÉCANIQUE) ÉLECTRICITÉ	\$35,000.00
GICLEURS	50,000.00
MACONNERIE (FOURNITURE ET POSE) COUVERTURE	1,000.00
RÉVÊTEMENT SOUPLE DE PLANCHER PLÂTRE ET PLANCHE DE GYPSE	12,000.00
TUILE ACOUSTIQUE ET SUSPENSION	7,000.00
PEINTURE	1,000.00
CÉRAMIQUE ET TERRAZZO	1,000.00
TAPIS	1,000.00

Les soumissions de ces sous-traitants devront être déposées au bureau des soumissions de Québec à Montréal, 4970 Place de la Savane, suite 215, Montréal, avant quatorze (14) heures, le 4 octobre 1974. Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission. Toutes les soumissions devront être faites conformément aux dispositions de l'arrêté en conseil 2380 en date du 7 décembre 1961.

JACQUES LAURENCE,
 SECRÉTAIRE DE LA CORPORATION DE L'ÉCOLE POLYTECHNIQUE DE MONTRÉAL

VILLE DE MONTRÉAL
 SERVICE DE L'APPROVISIONNEMENT

APPEL D'OFFRES
 La Ville ouvrira des soumissions pour:

UNITÉ DE LAVAGE DE VAISSELLE

Quel que soit le mode d'expédition que le soumissionnaire choisit d'adopter, toute soumission doit, pour être validement reçue, être sous pli cacheté et se trouver physiquement entre les mains du secrétaire administratif, à son bureau, chambre 202, Hôtel de Ville, 275 est, rue Notre-Dame, Montréal, le 24 septembre 1974, avant l'heure de midi indiquée par l'horloge qui se trouve à la vue du public dans le bureau du secrétaire administratif et sera ouverte immédiatement après au bureau du greffier, chambre 120. Chaque soumission devra être accompagnée d'un dépôt présente sous forme de chèque fait à l'ordre de la Ville de Montréal. Ce dépôt doit être équivalent à dix (10) pour cent du montant total de la soumission. Les formules de soumission et tous les renseignements dont on pourra avoir besoin seront fournis à compter du 9 septembre 1974, par monsieur P. Raymond Bégin, directeur du service de l'approvisionnement, 613 rue St-Hubert, Montréal H2M 1Z4, Hôtel de Ville, Montréal, le 6 septembre 1974. Le Greffier de la Ville, MARC ROYER, C.R.

COMMISSION DES TRANSPORTS DU QUÉBEC
 Avis est donné que VOYAGEUR INC. s'adressera à la Commission des Transports du Québec pour obtenir un permis spécial autorisant une majoration de huit pour cent de sa tarification, conformément au projet déposé à la Commission.

Toute personne intéressée peut s'opposer à cette demande en déposant à la Commission son opposition écrite dans les quatre jours de la première publication du présent avis.

Me Pierre Saint-Pierre
 Procureur de la requérante.

HOMMES GRANDS ET FORTS

Abold & Sons du CENTRE FAIRVIEW À PONT-CLAIRE vous présente une collection de mode qui vous est spécialement destinée. Nous avons toutes les tailles avec mesures exactes pour hommes de toutes tailles, normales, grandes, courtes et même tailles corpulentes. Et nous ne signons que des vêtements qui vous vont à la perfection.

- VESTONS SPORT
- CUIR ET SUEDE
- BLAZERS
- IMPERMÉABLES
- PALETOTS DE BANLIEUE
- CHANDAILS ENCOURE EN V ET CAROIGAN
- PANTALONS SPORT ET HABILLES
- CRAVATES EXTRA-LONGUES
- CHEMISES HABILLES
- VÊTEMENTS FAITS SUR MESURE

RAYON POUR HOMMES GRANDS ET FORTS FAIRVIEW, PTE-CLAIRE

ABSOLUMENT SENSATIONNEL! LE SAUT DU SNAKE RIVER CANYON

DIMANCHE 8 SEPTEMBRE EN CIRCUIT FERMÉ SUR ÉCRAN GÉANT PAS DE TV PAS DE RADIO

Evel Knievel
 Aussi en vedette: Les Plus Féroces Casses-cou au Monde!

directement de SNAKE RIVER CANYON, TWIN FALLS, IDAHO

AU FORUM: Billets \$6.00, \$8.00, \$10.00 au Forum, Mt Trust (PVM) et Sauvé Frères. (air climatisé)
 L'émission de 2 heures débute à 4 h. le 8 septembre

S'APPLIQUE FACILEMENT! RÉSISTE LONGTEMPS!

turtle wax SUPER HARD SHELL CAR WAX KIT

Super-carapace! Elle nettoie... cire... et se fixe! Elle brille plus que toutes autres. EXTRA! Applicateur pratique inclus.

appel d'offres

SERVICE GÉNÉRAL DES ACHATS DISPOSITION DE SURPLUS

PROJET: SP-423 (4183)
 Sous réserve de vente ou retrait préalable, le Service Général des Achats demande des soumissions pour la vente d'outillage désuet, tel que camions, camionnettes, épandeurs à sel, rouleau, balai, réservoirs, chargeurs, niveleuses, tondeuses à gazon, etc. Aucun de ces articles n'est en état d'opération. Ils sont offerts "tels quels et sur place". Ils peuvent servir pour la récupération des pièces ou pour rebuts ferreux. Ils sont visibles pour inspection et évaluation aux ateliers du Ministère des Transports à: 625 boul. Henri Bourassa ouest, Montréal.

et: District 56, boul. Montagne, Boucherville, P.Q.

Le Service Général des Achats ne s'engage à accepter ni la plus haute, ni aucune des soumissions. Clôture des soumissions: 19 septembre 1974, 11.00 heures. Pour obtenir la documentation nécessaire à la présentation de soumission pour le projet décrit plus haut, écrivez ou téléphonez au: Gouvernement du Québec, Ministère des Travaux Publics et de l'Approvisionnement, Bureau des appels d'offres, Place de la Capitale (4e) 150 est, boul. St-Cyrille Québec, Qué. Tél.: 643-5438

IMPORTANT: Identifiez toujours le projet qui vous intéresse par son numéro de code et sa description, que ce soit par écrit ou au téléphone.

Le directeur général,
JEAN-CLAUDE CAREAU, ing.

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

Des soumissions cachetées seront reçues par le Ministère des Transports pour la démolition de la bâtisse ci-après mentionnée.

PROJET: Autoroute Est-Ouest
PLAN: 557-1-J - Municipalité: Ville de Montréal - Comté: Jacques-Cartier

Dossier no 182-71-1751 Genre de bâtisse 1 bâtisse commerciale et résidentielle, 3 étages Numéro civique 4100-4110, est, rue Notre-Dame, Montréal

Tous les entrepreneurs ayant leur principale place d'affaires dans la Province de Québec sont admis à soumissionner. Les entrepreneurs intéressés pourront obtenir les renseignements et tous les documents nécessaires pour soumissionner en s'adressant à Monsieur Jean Hamel, 255, boul. Crémazie, Montréal 354, téléphone: 873-4011.

GARANTIE
 Un cautionnement de soumission fait à l'ordre du Ministère des Transports ou un chèque visé fait à l'ordre du Ministère des Finances égal à 10% de la soumission sera requis. A la signature du contrat, des cautionnements de 50% de la valeur de la soumission, garantissant l'exécution des travaux et le paiement des gages, matériaux et services, seront requis. Ces cautionnements devront être faits à l'ordre du Ministère des Transports. Ces cautionnements peuvent être remplacés par un chèque visé égal à 50% de la soumission et fait à l'ordre du Ministère des Finances.

DELAI D'EXÉCUTION
 Les travaux devront être complétés au plus tard dans un mois après avoir reçu l'autorisation de débiter les travaux.

OUVREMENT DES SOUMISSIONS
 Les soumissions devront être transmises dans l'enveloppe reçue à cette fin avant 11.00 heures, le 19 septembre 1974, à l'adresse suivante:

Ministère des Transports
 Service des Contrats
 875 est, Grande-Allee
 Québec, P.Q.
 G1A 1T4

Le Ministre des Transports ne s'engage aucunement à accepter la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

CLAUDE ROULEAU, Ing.
 Sous-Ministre

MINISTÈRE DES FINANCES ASSURANCE-INCENDIE

APPEL D'OFFRES - ASSURANCE NO 135-74
RISQUE: Stock
MONTANT: \$8,500,000.
ORGANISME: La Société des Alcools du Québec

Sont admis à soumissionner les courtiers d'assurance ayant leur bureau d'affaires dans la province de Québec et détenant un permis en vigueur pour assurances générales. Une remise de \$5.00 (chèque ou mandat-poste) à l'ordre du Ministère des Finances est requis pour obtenir les documents de soumission. Ce montant n'est pas remboursable. Garantie requise (chèque visé) avec la soumission: \$100. Clôture des soumissions: 15h mercredi, 2 octobre 1974. L'heure officielle est celle qui apparaît sur l'horloge installée dans le bureau du soumissionnaire. Les documents nécessaires pour cette soumission pourront être obtenus du bureau du Contrôleur des Assurances, ministère des Finances, édifice Branly, 1995 ouest, boul. Charest, Ste-Foy. Les documents seront disponibles à compter du 11 septembre 1974.

Le Contrôleur des Assurances
PIERRE BLAIS

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

Société d'énergie de la Baie James

APPEL D'OFFRES
 4CH620-01-002
 Date de fermeture: 15h30 heure de Montréal
 Mardi, le 24 septembre 1974
 674 lits (matelas et sommier)
POUR PROJET LG-2

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans le document qui est disponible pour examen et peut être obtenu gratuitement, du lundi au vendredi inclusivement de 8h30 à 16h30 p.m. à l'endroit suivant:

Direction de l'Approvisionnement SOCIÉTÉ D'ÉNERGIE DE LA BAIE JAMES, 800 est, boul. De Maisonneuve, 19e étage, Montréal, P. Qué. H2L 4M8 Canada

Un dépôt de soumission au montant de CINQ MILLE DOLLARS (\$5,000), chèque officiel d'une banque à charte du Canada ou chèque visé tiré sur une banque à charte du Canada ou sur une caisse populaire, payable à la Société d'énergie de la Baie James et remboursable sous conditions doit accompagner la soumission. Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations ayant leur principale place d'affaires au Québec et qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement de la Société d'énergie de la Baie James se réserve le droit de rejeter l'une quelconque ou toutes les soumissions reçues.

Le Directeur de l'Approvisionnement
A. ROUSSEAU

CANADA
 Ministère des transports
 administration canadienne
 des transports aériens
APPEL D'OFFRES

Des soumissions sont demandées pour les travaux suivants à Dorval, Québec: INSTALLATION D'UNE MARQUE-SE AU DÉPART DU TROTTOIR DES ARRIVÉES DE L'AÉROGARE À L'AÉROPORT INTERNATIONAL DE MONTRÉAL, DORVAL, QUÉ. Les soumissions cachetées portant sur l'enveloppe la mention des travaux ci-dessus et adressées au Surintendant, Gestion du Matériel, pièce 170c, Edifice de l'Administration régionale, Aeroport international de Montréal, Dorval, Québec H4Y 1R9 (634-3203), seront reçues jusqu'à 3 heures de l'après-midi, heure avancée de l'est, le 20 septembre 1974. Les plans, devis et documents qui s'y rapportent peuvent être obtenus sur demande à l'adresse ci-dessus sur réception d'un chèque visé de \$50.00 fait au nom du Receveur Général du Canada. Le dépôt est remboursable sur présentation des plans et devis en bon état dans un délai de 14 jours après l'avis des résultats de l'appel d'offres. Les plans et devis peuvent être examinés au bureau de l'Association de la Construction de Montréal, 1970 Place de la Savane, Montréal et à l'Association de la Construction de Québec, 675 avenue Marguerite-Bourgeois, Québec, Qué. Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions. P. E. Arpin
 Administrateur régional du Québec
 Administration canadienne des Transports aériens
 Ministère des Transports
 Aeroport int. de Montréal,
 Le 26 août 1974.

Le président et le directeur général sont et sont autorisés à signer pour et au nom de la commission scolaire régionale Lanaudière, le dit contrat de transport scolaire. Que toute personne intéressée peut, conformément à la loi, demander l'annulation ou la modification de cette adjudication ou la modification du contrat.

adopté
 J.-A. Lusignan
 Jean-Marc Foucault

Résolution no 616-74
 Certifiée copie conforme
 Donne à Joliette
 Le 30 jour d'août 1974

Partout... pour nous Radio-Canada est là!

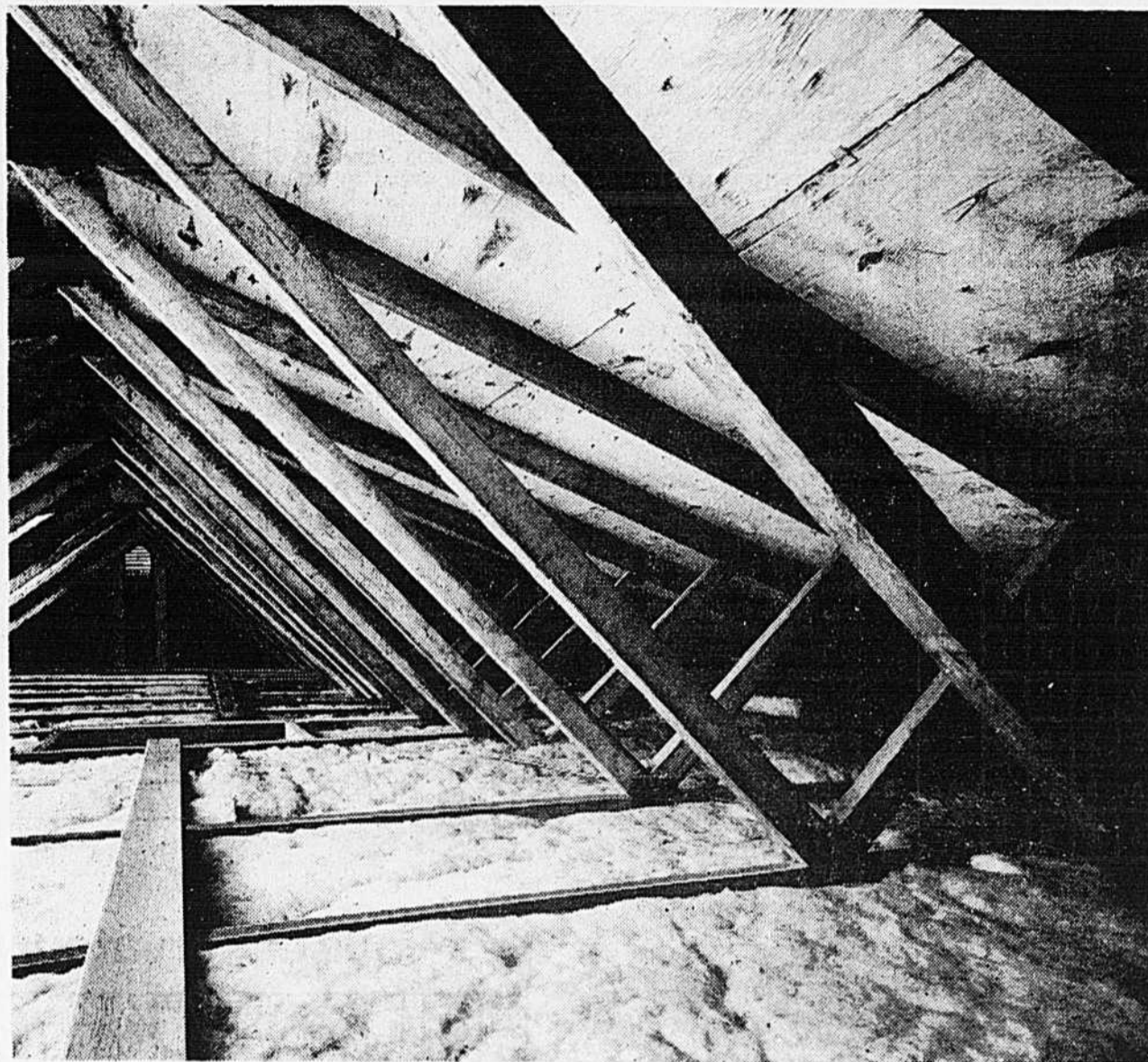
Le Téléjournal
 Bulletin quotidien d'information de trente minutes. Nouvelles, topus illustrés, interviews, reportages.

Le Téléjournal
 Toutes les nouvelles internationales, nationales, régionales. Les nouvelles du sport et les prévisions de la météo.

A la télévision de Radio-Canada

Le Téléjournal
 Animateur: Bernard Derome, avec le concours des journalistes du Service des nouvelles et des correspondants de Radio-Canada au pays et à l'étranger.

Le Téléjournal
 Animateur: Bernard Derome du lundi au vendredi, Gaétan Barrette le samedi et le dimanche, de 22h30 à 23h00.



La lutte contre la hausse croissante des prix des combustibles se gagne au grenier.

Le gouvernement prévoit qu'en 1990 les prix des combustibles seront deux fois plus élevés.

Et vous n'y pouvez rien. En êtes-vous bien sûr?

1 Vous pouvez lutter contre l'augmentation des prix. La seule manière de compenser l'augmentation des prix des combustibles, c'est de réduire la consommation. Vous pouvez très bien garder la même température dans votre maison; il vous suffit d'améliorer l'isolation de votre maison.

2 "Ma maison est déjà isolée", direz-vous. Oui, votre maison est déjà isolée, mais l'est-elle suffisamment? Si votre maison est toute neuve, elle n'est probablement pas suffisamment isolée.

Les codes du bâtiment suivis par les constructeurs ont été établis en 1965, lorsque les prix des combustibles étaient nettement inférieurs à ce qu'ils sont aujourd'hui, pour ne rien dire de l'avenir. Les normes d'isolation d'hier protégeront bien peu contre les prix de demain.

Il vous faut donc admettre que votre maison n'est peut-être pas suffisamment isolée.

3 Que faut-il donc faire? Nous allons d'abord nous occuper de savoir où placer l'isolant. Il est évident que vous ne pouvez pas démolir vos murs pour y poser des isolants supplémentaires. C'est beaucoup demander. Comme nous l'avons déjà dit, c'est au grenier que la vraie lutte se gagne car c'est là que les pertes les plus importantes ont lieu. L'air chaud monte, traverse les plafonds et va jusqu'au grenier.

Afin d'empêcher la chaleur de se perdre au grenier, il vous faut au moins six pouces d'isolation. Mieux encore, huit pouces. D'après nos études, c'est près du double de ce qui existe actuellement.

4 Oui, vous pouvez l'installer vous-même. Le marchand de matériaux de construction le plus proche possède un stock complet

d'isolants Fiberglas* faciles à installer. Vous pouvez confier le travail à un entrepreneur ou l'effectuer vous-même.

D'une manière ou de l'autre, cela ne vous coûtera pas une fortune. Les isolants ne sont pas un matériau cher.

5 Mais il n'y a pas que l'isolation. Voici d'autres moyens de réduire votre consommation de combustible: assurez-vous que les fenêtres et les portes doubles sont bien ajustées; obturez les fissures et les orifices autour des portes et fenêtres; utilisez un filtre à air anti-poussière Dust-Stop* de Fiberglas pour la fournaise et remplacez-le au moins quatre fois au cours de la saison de chauffage; installez un humidificateur; enfin baissez légèrement votre thermostat au cours de la nuit ou lorsque vous vous absentez pour la journée.

Encore une chose; lorsque vous décidez d'améliorer l'isolation, exigez toujours l'isolant en fibre de verre de couleur rose fabriqué par Fiberglas Canada Limitée.

*Marque déposée

**FIBERGLAS
CANADA** LTÉE

1655 52ÈME AVENUE LACHINE, QUÉBEC

MOT-MYSTÈRE

COULEURS — Un mot de 7 lettres

1	E	C	A	R	R	O	P	R	U	E	R	O	D	U	E
2	R	E	R	U	Z	A	I	O	L	I	V	E	B	D	R
3	J	A	D	E	L	A	C	S	U	I	R	M	N	I	G
4	E	A	G	E	L	R	N	I	A	R	E	I	D	A	I
5	N	V	U	C	E	V	O	R	D	E	P	M	O	P	T
6	E	U	U	N	R	I	T	O	G	R	S	R	R	R	R
7	L	L	A	A	E	R	R	N	O	B	A	O	E	E	E
8	P	N	A	N	M	E	A	U	A	E	J	S	R	R	V
9	O	O	N	P	C	R	G	R	U	Z	A	E	O	I	E
10	N	I	E	N	O	E	B	R	U	N	G	E	U	N	R
11	I	R	O	E	R	U	R	O	D	N	O	I	S	U	R
12	S	F	F	B	L	E	U	I	A	S	O	P	S	R	A
13	Z	A	I	N	I	C	X	R	I	E	I	I	I	B	G
14	C	H	I	N	E	S	O	N	U	E	R	A	R	M	I
15	E	D	I	V	I	L	E	R	I	N	U	A	J	E	B

- | | | | | |
|---------|----------|---------|---------|---------|
| AZUR | DORER | JAUNE | DRANGÉE | SANOIX |
| AZURER | DOREUR | JAUNIR | DRANGER | SINOPLÉ |
| BIGARRE | DORURE | LIVIDE | PALE | TIGRE |
| BISE | EOSINE | MAUVE | PIE | TON |
| BLEU | EMBRUNIR | NOIR | PERS | VERMEIL |
| BRUN | EMBU | NOIRE | PORRAGE | VERT |
| CAFE | FONCE | NUANCER | POURPRE | VERT |
| CHINE | INDE | NUER | ROSE | VIRER |
| CLAIR | JADE | OCRE | ROUGE | ZAIN |
| DIAPRER | JASPER | OLIVE | ROUGE | ZEBRE |
| DORÉ | JASPER | OPALE | ROUSSIR | |

Solution du dernier problème : GRIFFON

Explication du jeu

Éliminez un à un les mots de la liste que vous repérez dans la grille. Ces mots peuvent se lire horizontalement, verticalement, diagonalement, de droite à gauche, de gauche à droite, de bas en haut et de haut en bas.

Les lettres qui vous resteront composent le mot mystère.

Lajeunesse est responsable de la mort de Chartrand

par Conrad BERNIER

Détenu depuis quatre jours, Marcel Lajeunesse, 26 ans, du 5636, 1er Avenue, à Montréal, a été tenu criminellement responsable, hier après-midi, à l'issue de l'enquête du coroner présidée par Me Roch Héroux, de la mort de Gilbert Chartrand, 28 ans, du 1322 est, rue Mont-Royal, survenue le 30 août dernier, vers 23h30.

La Couronne, représentée par Me Jean-Pierre Bonin, avait cité seulement trois témoins: le policier-ambulancier Julien Tanguay, Marcel Lajeunesse, qui, à la demande de son procureur, Me Jacques Lafontaine, a témoigné avec la protection de la Cour, et Yvon Thériault, un expert en balistique du laboratoire médico-légal du Québec qui a expliqué au coroner le fonctionnement normal du revolver que Marcel Lajeunesse avait apporté avec lui, le 30 août, à la Brasserie Orientale, et que la Couronne a produit, hier, comme pièce à conviction.

"Lorsque je suis arrivé à la Brasserie Orientale, a raconté le policier-ambulancier Tanguay, j'ai aperçu un jeune homme effondré sur une chaise et saignant abondamment dans la région du cou. Une femme se tenait près de lui. Aidé de mon collègue, j'ai apporté une civière et j'ai transporté rapidement le blessé à l'hôpital Saint-Luc."

Quant à Marcel Lajeunesse, qui travaillait jusqu'ici comme chauffeur pour la Ville de Montréal, il a expliqué qu'il s'était rendu à la Brasserie Orientale, vers 19h le 30 août dernier, pour y prendre un verre et jouer quelques parties de billard.

Accidentellement "A mon arrivée à la Brasserie Orientale, a-t-il dit, j'ai aperçu "Skip" (Gilbert Chartrand), sa femme et un ami, et ceux-ci m'ont alors invité à partager leur table. J'avais déjà dit à "Skip" que je possédais un beau revolver de marque "Kruger", et "Skip" m'avait demandé de le lui

faire voir. Ce soir-là, j'ai effectivement apporté mon revolver, et au moment même où je le tendais à "Skip", j'ai entendu une détonation et j'ai vu le sang jaillir. J'ai décidé sur-le-champ de rentrer chez moi. Une fois à la maison, j'ai dit à ma femme et à ma mère: "Je pense que j'ai tué accidentellement un homme. Qu'est-ce que je dois faire?" Ma femme m'a suggéré d'appeler immédiatement la police. C'est ce que j'ai fait. J'ai d'ailleurs remis moi-même mon revolver aux policiers qui m'ont appréhendé."

Au coroner qui lui a demandé s'il avait un permis pour possession d'un revolver, Marcel Lajeunesse a répondu qu'il en avait un depuis près de six mois.

Gilbert Chartrand est mort peu de temps après son transport à l'hôpital Saint-Luc. Le rapport du médecin pathologiste a été versé, hier, au dossier de la preuve. Marcel Lajeunesse comparaitra dès cette semaine en Correctionnelle pour y répondre vraisemblablement d'une accusation de meurtre.

LES MAUX DE NOTRE LANGUE



PAR PIERRE BEAUDRY (collaboration spéciale)

Réponse à M. Serge Meyer

Le lecteur trouvera en page A4 une lettre de M. Serge MEYER, qui semble avoir trouvé trop sévère ma chronique du 17 juillet, dans laquelle je parlais du Guide de l'automobiliste.

En ce qui concerne l'adjectif "spécifique" j'avoue avoir trop cherché à simplifier le problème, et les précisions de M. MEYER sont très utiles; ceci ne justifie cependant pas l'emploi des mots **examens spécifiques** dans le Guide.

Quant à l'emploi transitif du verbe réussir dans "réussir un examen", je crois que M. MEYER aurait mieux rendu service au lecteur, et à la langue, s'il avait cité M. THOMAS en entier. Voici donc le début de l'article de cet auteur (p. 368, Dictionnaire des difficultés de la langue française):

"Réussir est un verbe transitif indirect; il ne peut donc se construire avec un complément d'objet direct. On réussit dans, à quelque chose: Réussir dans un art, dans une profession, dans une carrière (Acad.). Réussir à un examen (ou mieux Être reçu à un examen)".

Ce n'est qu'après ce rappel à la grammaire que M. THOMAS se hasarde à conclure, d'ailleurs avec beaucoup de prudence comme le reconnaît honnêtement M. MEYER, que si LITRE accepte "réussir un tableau", cela conduit à autoriser: "Réussir un plat, une sauce; réussir un examen".

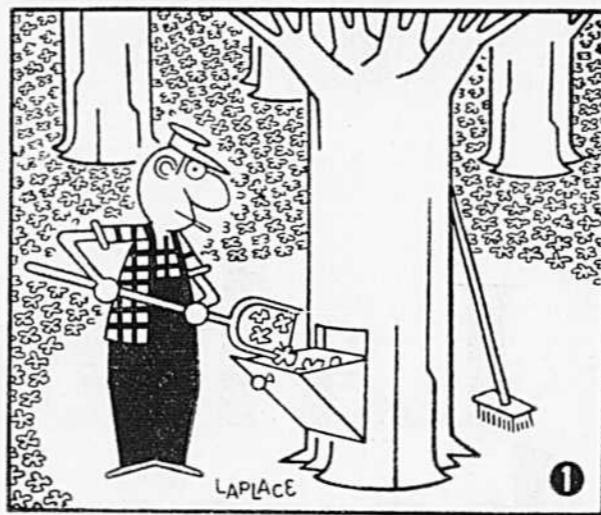
Amputé dès son début, l'article de M. THOMAS est aussi, dans la lettre de M. MEYER, amputé de sa fin. Car s'il est vrai que sa conclusion commence par les mots cités par ce

dernier, à savoir "Les auteurs modernes emploient pour la plupart la construction directe, étendue à tous les sens" elle ne se termine pas moins par les mots **Sans s'inquiéter de la grammaire**, qui ne figurent pas dans la lettre de M. MEYER.

Pour une fois, j'ai peut-être péché par purisme. Et il est bien possible que "réussir un examen" soit entré dans la langue. Mais la forme la plus correcte demeure celle que j'avais mentionnée, à savoir "Être reçu à un examen".

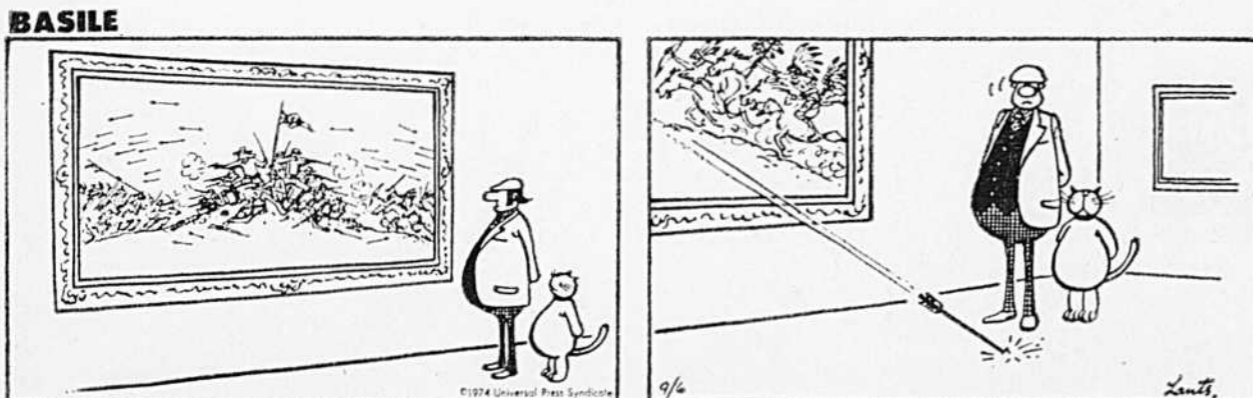
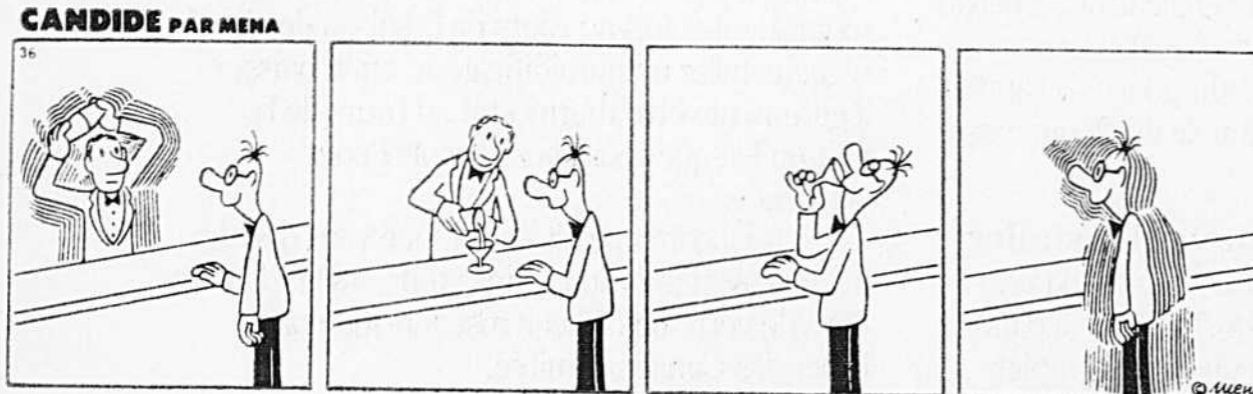
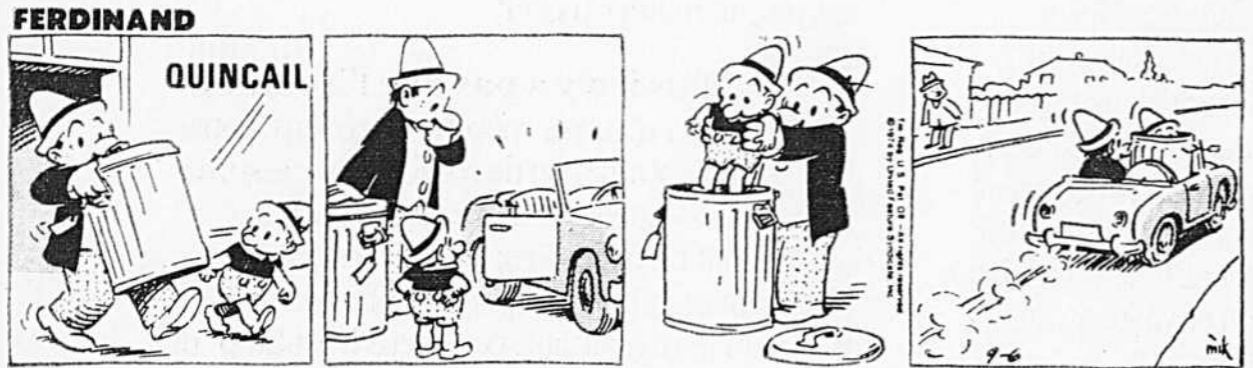
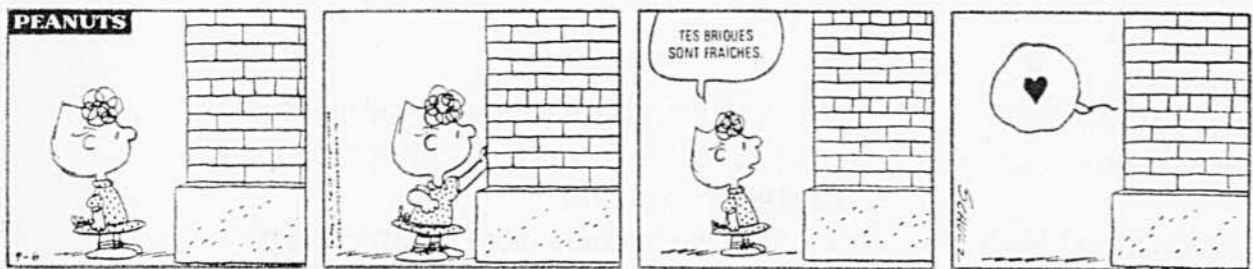
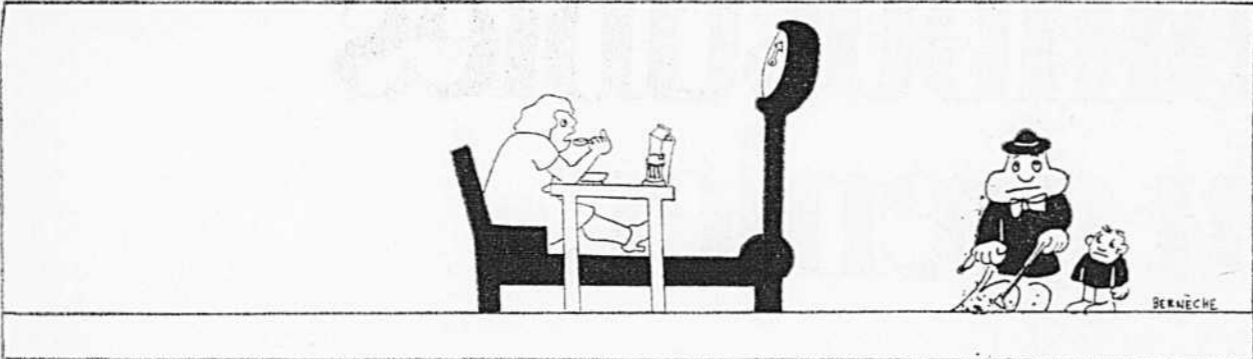
Quoi qu'il en soit, j'espère qu'avec la connaissance de la langue qu'il manifeste aussi clairement, M. MEYER souhaite autant que moi voir disparaître toutes les fautes du Guide de l'automobiliste. S'il n'y avait eu que "réussir un examen" à relever, je n'y aurais pas perdu mon temps.

êtes-vous observateur? Ces deux dessins de LAPLACE sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux huit petites différences.



VOIR SOLUTION A LA FIN DES ANNONCES CLASSEES

RODOLPHE par BERNÉCHE





Le charme et l'éclat des "beautiful people" se fondent sur quatre sortes de richesses: sociale, pécuniaire, physique et psychologique. Jackie les a toutes quatre et c'est pourquoi elle est la femme la plus fascinante du monde.

Jacqueline

Tout est fini entre elle et moi

- 6 -

Tout est fini maintenant entre Jackie et moi.

Depuis le procès, je n'ai pas fait une seule photo d'elle. Si je la croise par hasard, je l'évite.

Le 10 janvier dernier, Jackie, sa sœur Lee et les deux enfants Radziwill sont venus voir le spectacle de Liza Minelli. Je suis arrivé à l'entracte et, pour la première fois, j'ai voulu vérifier si je pouvais faire de bonnes photos en me conformant au handicap de 25 pieds. (En effet, à l'issue du procès, je

ne pouvais pas m'approcher de moins de 25 pieds de Jackie !)

J'entrai dans une loge et je braquai ma caméra en direction de Jackie et de sa sœur Lee. Le télémètre indiquait une distance de 28 pieds, c'était donc légal. Mais impossible de faire de bonnes photos à une telle distance, surtout que des gobe-mouches me bloquaient complètement la vue.

C'était mon premier test du handicap de 25 pieds et je ne pris aucune photo.

Mais je ne suis pas aigri. Si j'avais à recommencer à zéro, je n'a-

girais pas différemment. Sauf que je me serais mieux préparé pour le procès, comme le firent Jackie et sa batterie d'avocats.

Des avocats bien préparés

Ils s'étaient bien préparés, il n'y a aucun doute. Au lieu de répondre à mon grief selon lequel j'avais été arrêté illégalement et harcelé sans motif, les avocats de Jackie s'efforcèrent plutôt de démontrer que j'étais un gorille agressif, cruel et sans pitié.

L'agent secret John Walsh, chargé de la protection de Jackie, m'avait même appelé Ron Gorilla, un jour, dans les bureaux de mon avocat.

Les conseillers juridiques de Jackie alléguèrent également que j'avais fait des photos d'elle en violation des injonctions de la cour. Photographier Jackie n'est pas un crime, qu'elle aime ces photos ou non. Pourtant, c'est ce qu'ils ont fait: ils ont établi que c'est un crime de la photographe.

Mais je n'ai aucun regret. Bien sûr, le procès m'a coûté cher, très cher, en temps et en argent. Plus de \$40,000 en frais de cour seulement, c'est-à-dire à peu près tout l'argent que les photos de Jackie m'avaient rapporté.

(Note de l'éditeur: Mme Onassis a, apprend-on, payé \$250,000 à ses avocats pour le procès intenté à Galella).

Je ne sais si Jackie pense encore à moi. Peut-être bien que oui. Peut-être bien qu'à chaque fois qu'elle sort, elle s'attend à ce que je sois là, comme avant.

Est-ce que je lui manque? Qui sait. Y a-t-il quelqu'un d'autre qui l'attend maintenant? Je ne sais pas.

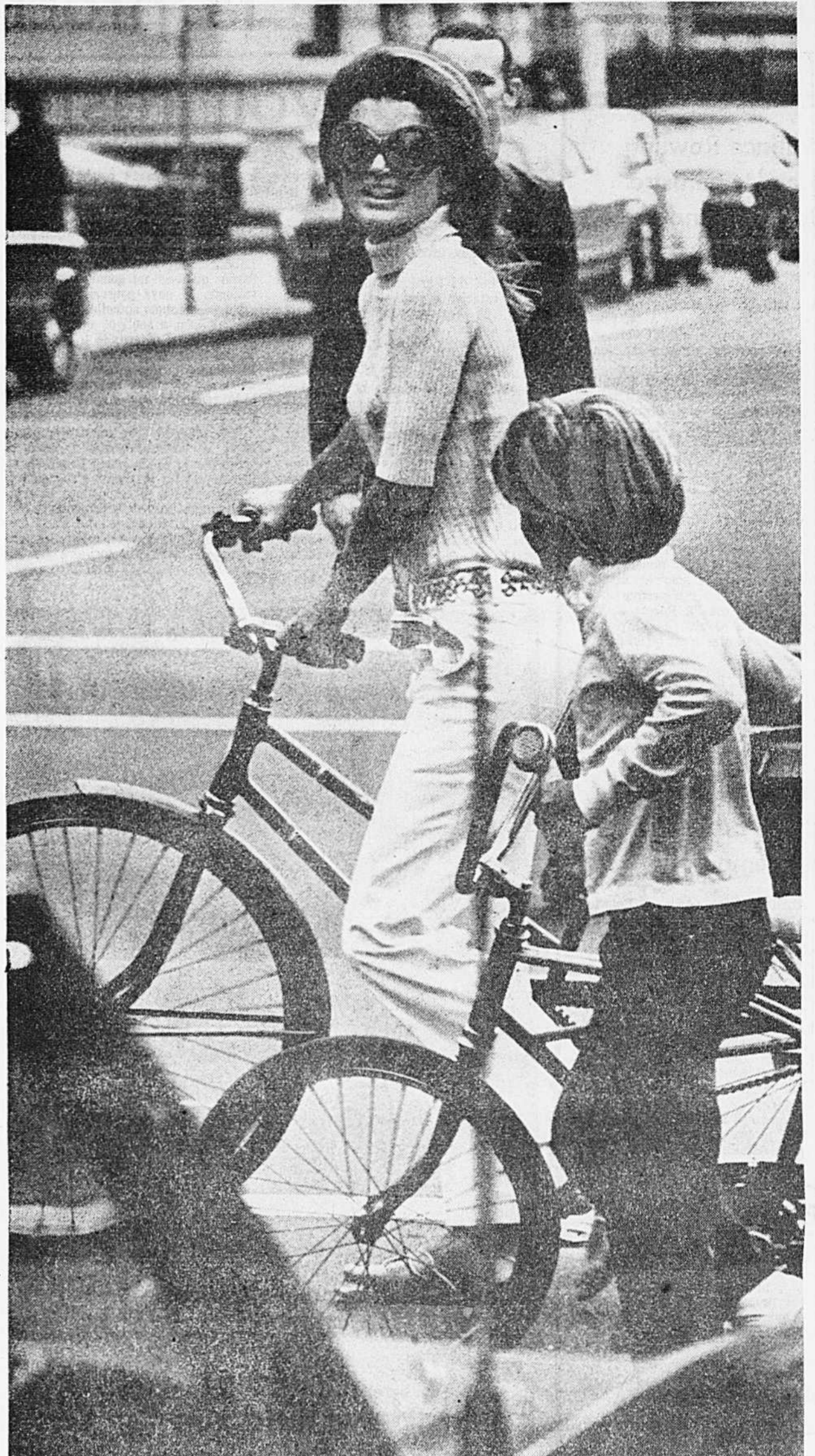
Elle me manque un peu

Je dois avouer pour ma part qu'elle me manque un peu.

Je pense souvent à ces années excitantes que nous avons connues. Je me revois traversant Central Park les après-midis d'automne et m'arrêtant devant ses brusques apparitions. C'était comme si j'avais découvert un diamant dans l'herbe.

Je n'oublierai jamais les rues de

Un jour j'ai suivi Jackie à l'aéroport Kennedy où elle devait rencontrer John et Caroline. Elle était furieuse et tenta de me faire arrêter par la police. Je quittai donc l'aéroport à la hâte, mais je vins l'attendre à son appartement où je fis quelques photos. A son retour, elle était encore en colère et elle demanda aux agents secrets de me chasser.



Le 24 septembre 1969, je suis allé à Central Park où Jackie et John faisaient de la bicyclette. Je les suivis jusqu'au coin de la Cinquième et de Madison Avenue. Jackie lança aux agents de sécurité: "Brissez sa caméra". Ils m'emmènèrent au poste de police où je fus accusé de harcèlement. Au procès, le juge débouta la poursuite.

Capri où je pris des photos d'elle où le jour où je m'étais dissimulé sous le porte-manteau d'un restaurant de Chinatown.

C'était toujours le défi de photographe ensemble Jackie et le Père Noël. C'était une époque passionnante.

Même les mauvais moments paraissent merveilleux au souvenir. Au moins, je peux en rire.

Comme par exemple la fois où je

dus me coucher au fond d'un bateau de pêche allant à Skopios; je fus littéralement asphyxié par les gaz d'échappement.

Ou les nombreuses fois où j'ai dû attendre des heures durant dans la voiture, gelant à mort, pour que Jackie et Ari sortent du "21" ou de la Côte Basque. Le jour où l'agent Walsh me bouscula à Peapack.

Même le procès, malgré son issue malheureuse pour moi, fut in-

teressant — un des épisodes les plus palpitants de ma vie.

Que vais-je faire maintenant? Eh bien, il y a d'autres vedettes à photographier. Liz Taylor, Elvis Presley, Ali McGraw et Frank Sinatra. Peut-être même Howard Hughes.

Je pense aussi transposer la technique du paparazzo au domaine de la mode. C'est à dire prendre des photos des mannequins de haute couture dans le style paparazzo, de façon à ce qu'ils paraissent plus naturels, plus spontanés.

C'est ce que j'aime faire le plus au monde. C'est ma façon de créer et de m'exprimer.

Pour moi, photographe dans l'optique du paparazzo, voilà l'instrument contemporain le plus apte à saisir le mouvement et la palpitation de notre monde. Un monde où nous sommes tous trop occupés pour prendre rendez-vous, surtout les célébrités.

Que dire de plus? Rien. Mon aventure avec Jackie se termine un peu comme l'histoire de "Cyrano de Bergerac". On est en pleine tragédie romantique. Les deux histoires sont empreintes de frustrations, de comédie et d'exagérations.

Mais ma poésie est dans mes photos, qui symbolisent de Cyrano la plume blanche de la liberté. Elles constituent mon meilleur témoignage pour la postérité.

Aussi, laissez-moi finir avec des photos. En voici quelques unes prises pendant plusieurs années de la plus prestigieuse vedette du monde.

- FIN -



Sa beauté physique, Jackie l'a héritée de ses parents: une ossature forte, un corps d'athlète, avec pourtant la grâce d'un mannequin. Elle a de grands yeux, beaux et bien espacés. Et sa force psychologique est mise en valeur par son charme discret, intellectuel et mystérieux. Elle possède une nature indépendante et la

LE MONDE

Wallace Rowling premier ministre de N.-Zélande

WELLINGTON (UPI) — A l'issue d'une réunion des hautes personnalités du parti travailliste néo-zélandais, M. Wallace E. Rowling a été désigné pour succéder à M. Norman Kirk, décédé samedi dernier, comme premier ministre de Nouvelle-Zélande.

Un porte-parole du parti travailliste a déclaré qu'il n'avait fallu que 90 minutes aux députés du parti pour désigner M. Rowling comme successeur de Norman Kirk. Wallace Rowling devient le plus jeune premier ministre de Nouvelle-Zélande. Il est tout juste âgé de 46 ans.

Enseignant de formation, il avait été instituteur puis professeur d'université avant d'entrer au parlement en 1962. Il était ministre des Finances dans le cabinet de M. Norman Kirk. Le vice-premier ministre choisi est M. Robert J. Tizard, âgé de 50 ans, a dit le porte-parole. Lui aussi n'est qu'un politicien de fraîche date car il n'est entré au parlement qu'en 1957.

On pense généralement que M. Rowling annoncera la composition de son équipe dans le courant de la journée.

Ethiopie : saisie d'une brasserie de l'empereur

ADDIS-ABEBA (AFP) — Pour la première fois, une propriété de l'empereur d'Ethiopie Haïlé Sélassié, en l'occurrence la brasserie Saint-Georges d'Addis-Abeba, a été nationalisée, annonce la radio et la télévision éthiopiennes.

La radio a précisé que cette nationalisation a été effectuée sur ordre du Comité de coordination militaire. Documents à l'appui, la télévision a montré que l'empereur avait touché 11 millions de dollars éthiopiens de bénéfices sur cette brasserie (5,5 millions de dollars).

Un protégé de l'empereur, le blatta Admassu Retta, le grand chambellan arrêté il a quelques semaines, aurait touché pour sa part environ trois millions de dollars éthiopiens.

La télévision a montré des documents signés de la main même de l'empereur et qui prouvent que, par l'entremise d'un homme de paille, le souverain était effectivement propriétaire de cette brasserie qui produit la bière Pilsen à Addis-Abeba.

Atmosphère excellente aux entretiens de Lusaka

LUSAKA (AFP) — Les entretiens entre la délégation du gouvernement portugais et les dirigeants du Front de libération du Mozambique (Frelimo) se sont poursuivis hier après-midi, pendant près de cinq heures, dans la capitale de la Zambie.

Interrogé dans la soirée, le ministre portugais des Affaires étrangères, M. Mario Soares, a déclaré que les conversations se sont déroulées dans une atmosphère excellente et que les deux délégations se rencontreront à nouveau ce matin.

Cette conférence devrait permettre de parvenir à un accord définitif entre les autorités de Lisbonne et le Front de libération du Mozambique, sur la composition d'un gouvernement de transition pour mener ce territoire à l'indépendance au cours de l'an prochain.

Haldeman conteste la légitimité du grand jury

WASHINGTON (AFP) — Les avocats de M. Harry (Bob) Haldeman ont déposé hier une requête devant la Cour suprême contestant la légitimité du grand jury qui a inculpé l'ancien secrétaire général de la Maison-Blanche sous l'administration Nixon pour son rôle dans la tentative d'étouffement de l'affaire du Watergate.

M. Haldeman, inculpé depuis le 1er mars, doit comparaître le 30 septembre devant un tribunal de Washington avec cinq autres anciens proches collaborateurs du 37e président américain.

Dans la matinée, l'un des sept juges de la Cour suprême, M. William Douglas, avait repoussé une nouvelle demande de renvoi du procès présentée par John Ehrlichman, ancien conseiller de la Maison-Blanche pour les affaires intérieures. Le président de la plus haute juridiction américaine, M. Warren Burger, avait déjà, il y a une semaine, refusé de prendre en considération une requête de même nature.

Wilson: la prochaine élection décidera si le pouvoir restera aux mains des riches

BRIGHTON (Reuter) — Le discours prononcé hier, à Brighton, devant le congrès des syndicats par le premier ministre Harold Wilson ne laisse aucun doute aux Britanniques: ils se rendront aux urnes dans les semaines à venir.

Le chef du Parti travailliste s'est en effet attaché à souligner les réalisations de son gouvernement depuis mars dernier, tout en critiquant vivement la politique présente et passée des conservateurs.

Les élections générales "à venir" ne constitueront pas seulement une décision sur le pouvoir politique, sur les personnalités ou les appareils de partis, mais elles décideront "peut-être une fois pour toutes si les gros bataillons, les riches et les puissants doivent conserver un degré injustifié de pouvoir ou si le pouvoir doit être confié à un gouvernement démocratique", a-t-il dit.

M. Wilson n'a fixé aucune date pour la tenue des prochaines élections,

mais le 3 et le 10 octobre sont les dates les plus généralement avancées.

Crise économique

Paraphrasant le slogan de son parti "La Grande-Bretagne gagnera avec le Labour", le premier ministre a affirmé qu'un gouvernement travailliste, le pays pourrait vaincre la crise économique actuelle.

M. Wilson a souligné que le gouvernement était déterminé à poursuivre sa politique de réduction du déficit de la balance des paiements sur les produits non-pétroliers sans avoir recours à la réduction des importations qu'a une politique de déflation.

Il a souligné les espoirs qu'il plaçait dans le "contrat social" adopté la veille par le Trade Union Congress, et par lequel les syndicats s'engagent à modérer leurs revendications salariales compte tenu de la conjoncture économique inflationniste. Le Parti travailliste, a-t-il déclaré, rejette les politiques de contrôle autoritaire des re-

venus non seulement par principe, mais parce que l'expérience a montré qu'elles ne pouvaient s'appliquer longtemps.

"C'est pourquoi ce gouvernement cherche une solution basée sur la coopération volontaire au sein d'une démocratie responsable", a dit le premier ministre.

Coalition possible

Le Parti travailliste est minoritaire à la Chambre des communes, et si les résultats des élections à venir devaient encore être incertains, on avance l'hypothèse que le gouvernement pourrait être formé par une coalition des deux autres partis, conservateur et libéral.

M. Wilson a vivement attaqué ce projet, affirmant qu'avec les travaillistes, la Grande-Bretagne pourrait être véritablement unie et non pas gouvernée par "le plus petit dénominateur commun d'une coalition paralysée et émaculée entre groupes fondamentale-

ment divisés politiquement, et unis seulement pour convoiter le pouvoir politique".

Faisant allusion aux groupes privés qui proposent leur aide au gouvernement en cas de grève, il a déclaré que le danger pour la démocratie ne venait pas tant "des rêves de colonels en retraite" que de la division de la Grande-Bretagne en bataillons ennemis représentant des intérêts partiels.

Abordant la politique étrangère, M. Wilson a indiqué que les discussions concernant le Marché commun ne portaient pas sur la nécessité de l'interdépendance mais sur les termes d'adhésion de la Grande-Bretagne à la CEE.

Le premier ministre a ajouté qu'il était fier que la politique de son gouvernement ait été basée, outre la détente Est-Ouest, sur le renforcement des relations atlantiques et la restauration du Commonwealth.

On sait que le premier ministre doit

avoir une audience avec la reine au château de Balmoral, en Ecosse, durant le week-end et il est probable qu'il annoncera la date du scrutin la semaine prochaine. D'ailleurs, le whip en chef du Labour, M. Robert Mellish, a confirmé que l'élection aurait lieu le 3 ou le 10 octobre.

De passage en Ecosse, le leader conservateur, M. Edward Heath, a pour sa part qualifié de "mesquine manœuvre électorale" le contrat social entre le Labour et les syndicats. Tout comme le leader libéral, M. Jeremy Thorpe, il favorise un retour au contrôle obligatoire des prix et des salaires.

Cependant, les sondages d'opinion publique, qui ne brillent pas particulièrement par la précision de leurs pronostics passés, sont divisés sur les chances des partis à la prochaine élection. Certains prédisent que M. Wilson obtiendrait une majorité tandis que d'autres prédisent un autre résultat incertain.



Telephoto PA

Manifestation féminine à Nicosie

Des femmes chypriotes-grecques en sanglots ont manifesté hier à Nicosie pour obtenir des renseignements sur des proches parents disparus au cours de la récente guerre à Chypre.

Fusillade à Nicosie à la veille de la rencontre des chefs grec et turc

NICOSIE (UPI, PA, AFP) — A la veille de la rencontre des leaders des deux communautés, MM. Clerides et Denktash, des échanges nourris de coups de feu se sont produits hier soir en plusieurs points de la ligne verte, qui marque dans Nicosie la séparation des secteurs turc et grec.

La fusillade a duré deux heures, surtout au voisinage de la porte de Famagouste et du faubourg d'Omorphita. Le calme est revenu vers dix heures du soir, lorsqu'une trêve a été conclue et acceptée par les deux camps à la demande des Nations unies.

A l'hôtel Hilton, où le président Clerides offrait une réception en l'honneur de l'envoyé spécial roumain venu lui apporter un message du président Ceausescu, on a pu entendre les rafales d'armes automatiques et les détonations des mortiers.

Le porte-parole des forces des Nations unies à Chypre, M. Rudi Stadjuhar, a indiqué hier que le président Clerides et le vice-président Rauf Denktash, leader de la communauté turque, se rencontreraient aujourd'hui au Palace Hotel, à Ledra.

M. Stadjuhar a précisé que des questions d'ordre très pratique étaient inscrites à l'ordre du jour de cette réunion qui pourrait durer plus de deux heures.

Le problème des réfugiés — il y aurait environ 200.000 personnes déplacées à Chypre — sera évoqué en priorité lors de cette première session de rencontres hebdomadaires régulières dont le principe avait été acquis lors de la venue à Nicosie de M. Kurt Waldheim, secrétaire général des Nations unies.

Cette première rencontre entre MM. Clerides et Denktash était déjà prévue pour lundi mais elle avait été reportée à la demande du leader de la communauté turque à la suite de la découverte à Maratha d'un charnier de 84 Chypriotes turcs.

De son côté, le gouvernement chypriote-grec a, dans un communiqué publié à Nicosie, accusé hier les forces turques d'avoir assassiné au moins 130 personnes. Selon ce communiqué, 65 meurtres ont été enregistrés dans la région de Famagouste occupée par les forces turques au cours de leur seconde offensive.

Bien que les troupes turques occupent depuis hier matin le village de

Limnitis, rien ne permet d'affirmer qu'elles ont poursuivi leur avance le long de la côte ouest dans la nuit de mercredi à jeudi. On apprendait pourtant, de source turque, que des unités turques avaient atteint Kokkina, à 15 milles de l'autre enclave de Lefka.

Les Turcs ont en effet demandé que ces deux enclaves fassent partie de leur zone, lors des négociations de Genève. Aussi, n'est-il pas exclu que les troupes turques occupent Kokkina incessamment.

Rapprochement entre Paris et Israël?

PARIS (AFP) — M. Asher Ben Natan, ambassadeur d'Israël en France, a été reçu hier pendant près d'une heure par M. Valéry Giscard d'Estaing, président de la République française. A sa sortie de l'Elysée, l'ambassadeur a qualifié de très amicale et de très constructive l'ambiance des entretiens. Tout en indiquant qu'Israël avait toujours besoin d'armements, M. Ben Natan a affirmé qu'il n'avait pas été question de commandes d'armes et a érudé toutes les questions qui lui ont été posées par les journalistes au sujet de la levée de l'embargo français, de la nouvelle politique adoptée en cette matière depuis le 28 août par le gouvernement français ainsi que sur l'intention précisée à son pays de redevenir client de la France dans ce domaine, éventuellement que M. Ben Natan n'a toutefois pas écarté.

C'était la première fois depuis son élection à la tête de l'Etat que M. Giscard d'Estaing recevait l'ambassadeur d'Israël. Cet entretien est intervenu à un moment où les relations entre les deux pays paraissent en voie de normalisation. M. Ben Natan a d'ailleurs indiqué qu'il n'avait à ce sujet que des espoirs. On rappelle à ce propos que M. Jean Sauvagnargues doit se rendre en visite officielle en Israël à l'automne prochain.

Le mini-sommet économique favorise une politique monétaire plus souple

WASHINGTON (AFP) — Quelques points d'accord se sont dégagés hier du mini-sommet économique réuni à la Maison-Blanche tandis que les démocrates du Sénat faisaient savoir au président Ford qu'ils étaient prêts à faire des heures supplémentaires pour résoudre les problèmes économiques du pays.

Les premières interventions effectuées à la Maison-Blanche par les économistes convoqués par le président Ford semblent converger sur les points suivants: il faut que la Réserve fédérale relâche sa politique monétaire, un retour au contrôle des prix et des salaires n'est pas souhaitable et il y aura sans doute une légère récession aux Etats-Unis au cours des prochains 18 mois, mais certainement pas de récession.

Dans le même temps l'on apprendait hier à Washington que les démocrates du Sénat avaient fait savoir au président Ford qu'ils étaient prêts à poursuivre leur travail parlementaire jusqu'à la fin de l'année — au lieu d'interrompre la présente session un mois avant les élections de novembre — pour s'occuper des problèmes économiques du pays.

Ce faisant les démocrates renvoient la balle dans le camp du président: la Maison-Blanche avait laissé entendre récemment que le Congrès n'aurait, de toute façon, pas le temps d'étudier d'éventuelles mesures fondamentales dans le secteur économique si le président en proposait avant la fin de l'année.

Vérité sans fard

A la Maison-Blanche, plusieurs économistes se sont succédés à la tribune pour tenter d'établir la vérité sans fard réclamée au début de la réunion par le président Ford, soucieux de voir le pays penser positivement pour lutter contre l'inflation, toujours qualifiée d'ennemi public numéro un.

L'accord sur un relâchement de la politique de la Réserve fédérale — avec pour conséquence une baisse des taux d'intérêt et un accroissement du capital disponible pour les investissements dans le pays — a été aussi unanime.

A cet égard, l'annonce mercredi soir par la Réserve fédérale d'une ré-

duction du montant des réserves obligatoires imposées aux banques commerciales sur les certificats de dépôts a eu un effet psychologique favorable.

L'ennemi public numéro un c'est la stagflation, a déclaré de son côté l'économiste Paul Samuelson pour justifier une politique de relâchement monétaire qui permettrait au pays de sortir de la légère récession prévue par les spécialistes.

Une majorité d'économistes se sont

Kissinger met du baume sur les relations avec Athènes

WASHINGTON (AFP) — Le secrétaire d'Etat Henry Kissinger s'est efforcé hier de mettre du baume sur les relations américano-grecques en assurant que les Etats-Unis vont faire leur possible en vue d'un règlement de la crise chypriote conforme à la dignité et à l'amour-propre du peuple grec.

Le chef de la diplomatie américaine a fait part de sa profonde sympathie pour le régime civil qui s'est substitué à la dictature militaire grecque.

M. Kissinger, qui prenait la parole à l'occasion de la prestation de serment du nouvel ambassadeur des Etats-Unis à Athènes, M. Jack Kubisch, ancien secrétaire d'Etat adjoint pour les affaires latino-américaines, a annoncé que les Etats-Unis feront le maximum pour soutenir le gouvernement de M. Constantin Caramanlis.

Il serait vain de nier que des problèmes ont assombri les relations Athènes-Washington cet été, a dit le secrétaire d'Etat, faisant allusion aux critiques qu'a values à la diplomatie américaine la tolérance qu'elle a montrée d'abord envers les généraux d'Athènes lors du coup d'Etat de Chypre contre le président Makarios, puis, après la chute des militaires, à l'égard de l'intervention de l'armée turque dans l'île.

M. Kissinger a fait part de son intention de restaurer et approfondir les relations entre les Etats-Unis et la Grèce, envers laquelle, a-t-il ajouté, les Américains ont éprouvé une longue et profonde amitié.

M. Kubisch, qui remplace M. Henry

Tasca, hérite une mission particulièrement difficile auprès du gouvernement grec, qui a notamment décidé de quitter l'organisation militaire de l'Alliance atlantique pour protester contre l'attitude américaine dans la crise chypriote.

Cependant, les conseillers juridiques du State Department étudient toujours la question de savoir si les Etats-Unis doivent continuer ou non leur aide militaire à la Turquie.

La Grèce et la CEE

Dans une interview à Europe no 1, M. Georges Mavros, vice-président du conseil de la Grèce et ministre des Affaires étrangères, a déclaré que son pays a l'intention de lancer une procédure pour l'adhésion complète de la Grèce comme membre de la CEE. Le ministre est actuellement à Paris où il a rencontré hier son homologue français.

Le ministre grec a poursuivi: Nous avons besoin de l'aide des Neuf, en particulier de la France et de l'Allemagne de l'Ouest, deux Etats qui peuvent nous aider et dont je suis certain qu'ils le feront. M. Mavros a affirmé que son pays était profondément attaché à l'idée européenne et à une politique d'indépendance vis-à-vis des Etats-Unis. Nous considérons insupportable, a-t-il précisé, que les problèmes fondamentalistes de la Méditerranée soient réglés entre Moscou et Washington. La décision de la Grèce de quitter l'OTAN a été mûrement réfléchie, a assuré le chef de la diplomatie grecque.

KAL KAN'

FAVORI DE LA SEMAINE™ #43

Tobie cherche un foyer

Tobie est un adorable beagle âgé de 9 semaines. Son pelage est noir, brun et blanc et il pèse 6 livres seulement. Tobie a déjà été inoculé et il cherche un compagnon pour jouer avec lui.

Si vous avez un foyer à lui offrir, venez le voir à la Société protectrice des animaux au 5215 ouest, rue Jean-Talon, le samedi 7 septembre, à 10h. (Il y aura à ce moment un tirage pour Tobie et on demandera le tarif nominal habituel. Mais nous avons beaucoup d'autres chiens petits et gros qui, comme lui, attendent l'adoption.)

Nous publions cette annonce au lieu de la publicité de la nourriture pour chiens et chats Kal Kan' parce que nous aimons les chiens et les chiens nous aiment.

*Marque déposée au Canada.

Partout... pour nous Radio-Canada est là!

Dossiers présentera d'abord des versions françaises de documentaires tirés de séries produites pour le réseau anglais.

Dossiers présentera, du 6 septembre au 11 octobre, "Images du Canada", six films d'une heure sur le pays.

Dossiers présentera, à compter du 18 octobre, deux documentaires extraits de la série "The Nature of Things", consacrés à deux tribus primitives, deux films de la série "The Man at the Center" et des films sur les mers du Sud.

Dossiers le vendredi de 21h30 à 22h30.

A la télévision de Radio-Canada

Grève au Montréal-Matin?

Les journalistes et photographes du quotidien Montréal-Matin, membres du Syndicat général des communications, ont décidé au cours d'une assemblée générale tenue hier de donner à leurs dirigeants syndicaux le mandat "de déclencher la grève au moment opportun dans les délais légaux".

La convention collective de ces employés est échue depuis le 31 décembre dernier, et deux séances de conciliation infructueuses ont déjà eu lieu. Selon un communiqué syndical, les négociations achoppent principalement sur la question de la sécurité d'emploi "en cas de scission ou d'intégration au sein de l'empire Power Corporation".

Les membres de la section Montréal-Matin du SGC auront le droit de grève à compter du 26 septembre prochain.

Le communiqué indique par ailleurs que les offres monétaires de l'employeur se situent entre 8,5 p.c. et 9 p.c., "ce qui n'équivaut même pas au maintien du pouvoir d'achat des syndiqués en période d'inflation".

Une dizaine d'autres syndicats CSN et FTQ sont impliqués dans la conciliation actuellement au Montréal-Matin.

Publicité interdite dans la cause de l'inculpé Tony Mucci

Toute publicité a été interdite, hier après-midi, sur l'enquête préliminaire de Tony Mucci, accusé de la tentative de meurtre sur le journaliste Jean-Pierre Charbonneau, qui s'était produite dans les bureaux du quotidien Le Devoir, le 1er mai 1973.

Assez bizarrement, une semblable requête n'avait pas été présentée par l'avocat de la défense, Me Sydney Leithman, lors d'une quatrième enquête qui s'était terminée la semaine dernière, devant le juge Bernard Bilodeau, et qui s'est d'ailleurs terminée hier par l'envoi du prévenu à son procès.

Dans ce cas, le prévenu a renoncé à présenter une défense au stade de l'examen volontaire, mais il a par ailleurs annoncé qu'il remettrait à la Couronne, le 1er octobre prochain, la liste des témoins (leur adresse et leur numéro de téléphone aussi), qu'il entend présenter pour démon-

trer qu'il n'était pas sur la scène du vol de \$90,000 de bijoux qu'on lui impute.

La semaine dernière, Me Leithman avait réclamé quelques jours de délai pour décider s'il présenterait cette preuve d'alibi ou non, et le procureur de la Couronne, Me Fernand Côté, avait immédiatement éclaté d'un grand rire, devant cette... hésitation.

A l'enquête sur l'incident Charbonneau, un seul témoin a été entendu par le juge Bilodeau, au cours de l'après-midi d'hier, et le tout a été reporté à lundi.

C'est en vertu d'une disposition du bill omnibus que les médias d'information sont dans l'impossibilité de rapporter les détails de l'enquête, le tribunal étant forcé de se rendre à telle demande, lorsqu'elle est formulée par l'accusé.

avis légaux appels d'offres soumissions

APPEL D'OFFRES No A-49 La Commission scolaire régionale Carignan recevra jusqu'à 15 heures, heure locale en vigueur le 20 septembre 1974 des offres sous enveloppes scellées pour la fourniture d'équipement audiovisuel. Chaque soumissionnaire remettra son offre sur le "Bordereau de soumission" préparé à cette fin par la Commission scolaire auquel il joindra un bon de garantie ou un chèque de garantie équivalent à au moins 5% du montant total de son offre. Ce chèque sera fait à l'ordre de la Commission scolaire régionale Carignan et tiré sur une banque canadienne ou une caisse populaire Desjardins. L'offre sera remise dans l'enveloppe fournie à cette fin par la Commission scolaire régionale Carignan.

Les soumissionnaires pourront se procurer les instructions aux soumissionnaires, plan, devis, cahiers des charges et autres documents à compter de jeudi le 5 septembre 1974 auprès du directeur des services de l'équipement de la Commission scolaire régionale Carignan, Monsieur Albert S. Moquin. Les soumissionnaires sont invités à l'ouverture des offres qui aura lieu à 15 heures, heure locale en vigueur, le 20 septembre 1974 à nos bureaux situés au 41, avenue de l'Hôtel-Dieu, Sorel, P.Q. La Commission scolaire régionale Carignan ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des offres reçues et ouvertes; elle se réserve également le droit d'accepter toute soumission en tout ou en partie.

Le directeur général-adjoint, Paul Valentine Sorel, le 30 août 1974.

COMMISSION SCOLAIRE BALDWIN-CARTIER DIVISION DE L'EQUIPEMENT APPELS D'OFFRES No: 221

La Commission Scolaire Baldwin-Cartier recevra jusqu'à 3:00 p.m. le 23 septembre 1974, à 130, Ambassadeur, Pointe-Claire, des offres sous enveloppes scellées, pour le Mobilier scolaire 221; équipement (dictyons, duplicateurs, calculateurs) 222. Chaque soumissionnaire remettra son offre sur le "Bordereau de soumission" préparé à cette fin par la Commission scolaire, auquel il joindra un bon de garantie ou un chèque visé équivalent à au moins 5% du montant total de son offre. Ce chèque sera fait à l'ordre de la Commission scolaire et tiré sur une banque à charte ou une Caisse populaire. L'offre sera remise dans l'enveloppe fournie à cette fin par la Commission scolaire à la compétence de M. Michel-A. Rousseau, secrétaire général. Les soumissionnaires pourront se procurer les devis et autres documents à compter de 9:00 a.m. le 9 septembre 1974, au bureau de l'équipement scolaire auprès de l'acheteur, 331, avenue Mimosa, Dorval. Les soumissionnaires sont invités à l'ouverture des offres en public qui aura lieu à 3:00 heures p.m. le 23 septembre 1974, à 130, Ambassadeur, Pointe-Claire. La Commission scolaire ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des offres reçues et ouvertes; elle se réserve le droit d'accepter une soumission en tout ou en partie.

Gilles Blanchard, Directeur

VILLE DE PIERREFONDS APPEL D'OFFRES AGRANDISSEMENT ET RENOVATIONS DE L'USINE DE FILTRATION CONTRAT No 511A

Fourniture et livraison de débimètres magnétiques, vannes, opérateurs pour vannes incluant accessoires de contrôle, vannes manuelles incluant cadres d'attache. La Ville de Pierrefonds demande des soumissions en triplicata, pour le projet précité, sous enveloppe cachetée, marquée "Soumission pour contrat No 511A", adressée au Greffier de la Ville, Monsieur Legault. Ces soumissions seront reçues jusqu'à 12h00 (midi), LUNDI, LE 16 SEPTEMBRE 1974, pour être ouvertes immédiatement.

Seules les soumissions préparées sur les formulaires de la Ville de Pierrefonds seront acceptées. Une copie des plans, devis et formules de soumission pourra être obtenue en s'adressant au bureau de l'Ingénieur de la Ville, au 11073 route, boulevard Gouin, Pierrefonds, et, aucun dépôt n'est requis pour ce contrat.

Chaque soumission doit être accompagnée d'un chèque certifié sur une banque à charte canadienne, payable à l'ordre de la Ville de Pierrefonds ou d'un bon de cautionnement pour un montant au moins égal à dix pour-cent (10%) du total de chaque soumission. La Ville ne s'engage aucunement à accepter la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et ceci, sans obligation et responsabilité de sa part envers les soumissionnaires. JOACHIM CLOUTIER, ING. Ingénieur de la Ville 3 septembre 1974

VILLE DE LONGUEUIL PROVINCE DE QUEBEC DEMANDE DE SOUMISSIONS PRODUITS CHIMIQUES

Des soumissions dans des enveloppes scellées portant l'inscription "SOUMISSION" et adressées au sous-séjour, seront reçues jusqu'à 16:00 heures pour être ouvertes le même soir à une assemblée régulière du Conseil le 16 septembre 1974, à 20:00 heures, pour la fourniture de sulfate d'alumine liquide pour les mois d'octobre, novembre et décembre 1974. Ne seront considérées que les soumissions préparées sur les formulaires fournis par la Ville de Longueuil. On obtiendra ces formulaires de même que les devis en s'adressant à Monsieur Yvon Saurette, Acheteur en Chef, Division des Achats, Service de la Trésorerie, 350 ouest, boulevard Curé-Poirier, Longueuil. La Ville de Longueuil ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni la plus haute, ni aucune des soumissions reçues sans encourir aucune obligation ni aucuns frais d'aucune sorte envers les soumissionnaires. RENE CORBEIL, Ass. Greffier, 100 ouest, rue St-Charles, Longueuil, P.Q.

pour se rendre à l'église St-Léopold, Fabreville, où le service sera célébré à 10 h a.m., et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, Montréal, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

Décès - Remerciement - in memoriam

ACHARD (Flavie) - A Montréal, le 4 septembre 1974, à l'âge de 75 ans, est décédée Flavie Achard. Les funérailles auront lieu samedi, le 7 courant. Le convoi funèbre partira des salons Kane & Fetterly, 5301 Boul. Décarie.

pour se rendre à l'église St-Antoine, où le service sera célébré à 9 h a.m. et de là au cimetière de Lachine, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

ARVISAIS (Hélène) - A Verdun, le 4 septembre 1974, à l'âge de 60 ans, est décédée Mme veuve Maurice Arvisais, née Hélène Héroux, mère de Diane, épouse de Serge Pelletier, François, époux de Diane Hébert. Les funérailles auront lieu samedi le 7 courant. Le convoi funèbre partira de la résidence funéraire L. Thériault Inc., 512, rue de l'Église, Verdun.

à 9 h 45 pour se rendre à l'église Notre-Dame-des-Sept-Douleurs, où le service sera célébré à 10 h a.m. et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

BRIEN (Marie-Anne) - A Ville-des-Laurentides, le 4 septembre 1974, à l'âge de 64 ans, est décédée Mme veuve Roland Brien, née Marie-Anne Patry, demeurant 358, rue St-Isidore à Ville-des-Laurentides. Les funérailles auront lieu samedi le 7 courant. Le convoi funèbre partira des salons F. Joly & Fils Ltée., 256, 12e Avenue, Ville-des-Laurentides.

pour se rendre à l'église paroissiale de St-Lin, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

BRISEBOIS (Marcel) - A Montréal-Nord, le 3 septembre 1974 à l'âge de 52 ans 11 mois, est décédé M. Marcel Brisebois, époux de Pauline Auclair. Outre son épouse, il laisse dans le deuil 3 fils: Denis, Serge, Claude, une fille, Julie. Les funérailles auront lieu samedi le 7 courant. Le convoi funèbre partira des salons A. Savaria Ltée., 5001 est, boul. Henri-Bourassa.

à 9 h 45 pour se rendre à l'église Ste-Georgette, où le service sera célébré à 10 h et de là au cimetière Mont-Royal, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

DAGENAIS (Joseph) - A Verdun, le 3 septembre 1974, à l'âge de 64 ans, est décédé M. Joseph Dagenais, président de Standard Auto Supply Ltd., époux de Clara Bonin, demeurant 5391, boul. LaSalle; père de Raymond, époux de Colette Fournier, il laisse aussi ses petits-enfants: Jean, Yves et Louise. Les funérailles auront lieu samedi le 7 courant. Le convoi funèbre partira de la résidence funéraire L. Thériault Inc., 512, rue de l'Église, Verdun.

à 8 h 45 pour se rendre à l'église Notre-Dame-de-la-Garde, où le service sera célébré à 9 h a.m. et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

DAIGNAULT (Léopold) - A St-Laurent, le 4 septembre 1974, à l'âge de 54 ans, est décédé M. Léopold Daignault, époux de Lucienne Frappier, père de Denise, Micheline, Pierrette, Pierre et Jean. Les funérailles auront lieu samedi, le 7 courant. Le convoi funèbre partira des salons Boudrias et Cormier Ltée., 816, boul. Ste-Croix, Ville St-Laurent.

pour se rendre à l'église St-Léopold, Fabreville, où le service sera célébré à 10 h a.m., et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, Montréal, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

DESCHAMPS (Léopold) - A Fabreville, le 4 septembre 1974, à l'âge de 64 ans, est décédé M. Léopold Deschamps, époux d'Annette Henri. Les funérailles auront lieu samedi le 7 courant. Le convoi funèbre partira des salons L. Thériault Inc., 512, rue de l'Église, Verdun.

pour se rendre à l'église St-Léopold, Fabreville, où le service sera célébré à 10 h a.m., et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, Montréal, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

DEJARDINS (Amérilda) - A St-Paul de Joliette, le 5 septembre 1974 à l'âge de 59 ans, est décédée Mme J. Ernest Desjardins, née Amérilda Bérubé, mère de Georges. Les funérailles auront lieu lundi le 9 courant. Le convoi funèbre partira des salons Urgel Bourgie Ltée 400, boul. Henri-Bourassa est, pour se rendre à l'église St-Nicolas, où le service sera célébré à 10 h., et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Exposé vendredi à 7 h. p.m.

FOURNIER (Jean-Paul) - A Montréal, le 4 septembre 1974, à l'âge de 51 ans, est décédé M. Jean-Paul Fournier, époux d'Aline Desrochers. Il laisse outre son épouse, son fils Robert et sa fille Christiane. Les funérailles auront lieu samedi le 7 courant. Le convoi funèbre partira de la résidence funéraire Magnus Poirier Inc., 6520, rue St-Denis.

pour se rendre à l'église Ste-Edouard, où le service sera célébré à 9 h a.m., et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

GOVIN (Georges) - A St-Laurent, le 4 septembre 1974, à l'âge de 54 ans, est décédé M. Georges Govin, époux de Louise Lemoal. Les funérailles auront lieu samedi le 7 courant. Le convoi funèbre partira des salons Boudrias & Cormier Ltée., 816, boul. Ste-Croix, Ville St-Laurent.

pour se rendre à l'église Ste-Edouard, où le service sera célébré à 9 h a.m., et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

LAFOND (Arthur) - A Montréal-Nord, le 5 septembre 1974, à l'âge de 73 ans, est décédé M. Arthur Lafond, époux de Fleurette Larosé, ex-chef ingénieur de Hall Corporation, outre son épouse, il laisse dans le deuil, ses fils: Hughes et Jean-Serge, son frère Wilfrid, sa soeur Mme Roland Perreault (Gilberte). Les funérailles auront lieu samedi le 7 courant. Le convoi funèbre partira des salons Giroux & Fils Inc., 11130, boul. Pie-IX, pour se rendre à l'église Ste-Georgette où le service sera célébré à 11h a.m. et de là au cimetière de St-Vincent-de-Paul, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

LAGECE (Aurore) - A Chomedey, le 4 septembre 1974, à l'âge de 72 ans, est décédée Mme veuve Narcisse Lagacé, née Aurore Leblanc. Les funérailles auront lieu samedi le 7 courant. Le convoi funèbre partira des salons J.-M.-D. Cyr Enr., 3517, boul. Lévesque, pour se rendre à l'église St-Maxime, où le service sera célébré à 1 h 30 p.m., et de là au cimetière de St-Martin, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

LAJEUNESSE (Robert) - A Montréal, le 5 septembre 1974, à l'âge de 64 ans, est décédé M. Robert Lajeunesse, époux de Gabrielle Trudeau. Père de Ghislaine et Micheline (Mme F.V. Proulx). Il laisse dans le deuil 3 sœurs. Les funérailles auront lieu lundi le 9 courant. Le convoi funèbre partira des salons J. A. Guilbault Inc., 5339, boul. St-Michel, à 9h45, pour se rendre à l'église St-Esprit de Rosemont où le service sera célébré à 10h, et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Exposé à 7h.

LAPERIERE (Bernadette) - A Montréal, le 4 septembre 1974, à l'âge de 77 ans, 4 mois, est décédée Mme Bernadette Laperrière, née Lafond, épouse de feu Armand Laperrière. Elle laisse dans le deuil ses filles: Huguette, Andrée (Mme Yvon Monette), son petit-fils, Serge Monette, ses neveux, Gabriel Montyette et Claude Garneau. Les funérailles auront lieu samedi le 7 courant. Le convoi funèbre partira des salons Alfred Dallaire Inc., 2543, rue Beaubien.

HEROUX (Valérie) - A Sorel, subitement, le 4 septembre 1974, à l'âge de 83 ans, est décédée Mme Achille Héroux, née Valérie Mongeau, demeurant 105, rue Philtis à Sorel. Les funérailles auront lieu samedi après-midi le 7 courant. Le convoi funèbre partira des salons S. Jacques & Fils, 75 rue Elizabeth, Sorel, pour se rendre à l'église St-Pierre, où le service sera célébré à 10h, et de là au cimetière de Sorel, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

HEROUX (Valérie) - A Sorel, subitement, le 4 septembre 1974, à l'âge de 83 ans, est décédée Mme Achille Héroux, née Valérie Mongeau, demeurant 105, rue Philtis à Sorel. Les funérailles auront lieu samedi après-midi le 7 courant. Le convoi funèbre partira des salons S. Jacques & Fils, 75 rue Elizabeth, Sorel, pour se rendre à l'église St-Pierre, où le service sera célébré à 10h, et de là au cimetière de Sorel, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

KIROUAC (Yves) - A Drummondville, le 4 septembre 1974, à l'âge de 43 ans, est décédé subitement M. Yves Kirouac, époux de Marguerite Grondin. Les funérailles auront lieu samedi le 7 courant. Le convoi funèbre partira des salons J. N. Daunais Ltée 191, rue Lindsay pour se rendre à l'église Immaculée-Conception, où le service sera célébré à 10 h 30, et de là au cimetière de Drummondville, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

LAFOUR (Marie-Ange) - A Brossard, le 4 septembre 1974, à l'âge de 71 ans, est décédée Mme veuve Héloïse Lafleur, née Marie-Ange Beaudet, autrefois de St-Eugène de Grantham, mère de Bernard, son épouse Lucille Roy, Robert, son épouse Raymond Lépine, Laurent, son épouse Jeannine Tétrault, Marcel, son épouse Lise Quessel, demeurant au 6000, Croissant-Brossard. Les funérailles auront lieu lundi le 9 courant. Le convoi funèbre partira de la résidence funéraire L. Thériault Inc., 512, rue de l'Église, Verdun.

pour se rendre à l'église Notre-Dame-de-la-Garde où le service sera célébré à 10h a.m., et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

LEBEAU (Bernard) - A Montréal, le 5 septembre 1974 à l'âge de 50 ans, est décédé M. Bernard Lebeau, fils de feu Raoul Lebeau et de feu Marie-Anne Deslongchamps. Les funérailles auront lieu lundi le 9 courant. Le convoi funèbre partira des salons Urgel Bourgie Ltée 7895, rue Notre-Dame est, pour se rendre à l'église St-Bernard, où le service sera célébré à 10 h. a.m. et de là au cimetière de Charlemaigne, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

LEVOIE (Madeleine) - Après une longue maladie, à Montréal, le 5 septembre 1974, à l'âge de 56 ans, est décédée Mme Paul Levoie, née Madeleine Besner, mère de Nicole et Guyline, fille de feu Mme Oscar Besner, soeur de Fleurette (Mme J. Brisebois), Jérôme, Marie-Paule (Mme Pierre Dumouchel), Jean, Noëlla (Mme Jacques Dumouchel), Aline (Mme Paul Maisonneuve), et Gilles, belle-soeur de Louis Lavoie, Berthe (Mme Jean-Paul Pleau) et Gaston Lavoie. Les funérailles auront lieu samedi le 7 courant. Le convoi funèbre partira des salons J. R. Deslauriers & Urgel Bourgie Ltée., 4780, rue De Salaberry, pour se rendre à l'église Notre-Dame-du-Bel-Amour où le service sera célébré à 10h, et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

LEVOIE (Madeleine) - Après une longue maladie, à Montréal, le 5 septembre 1974, à l'âge de 56 ans, est décédée Mme Paul Levoie, née Madeleine Besner, mère de Nicole et Guyline, fille de feu Mme Oscar Besner, soeur de Fleurette (Mme J. Brisebois), Jérôme, Marie-Paule (Mme Pierre Dumouchel), Jean, Noëlla (Mme Jacques Dumouchel), Aline (Mme Paul Maisonneuve), et Gilles, belle-soeur de Louis Lavoie, Berthe (Mme Jean-Paul Pleau) et Gaston Lavoie. Les funérailles auront lieu samedi le 7 courant. Le convoi funèbre partira des salons J. R. Deslauriers & Urgel Bourgie Ltée., 4780, rue De Salaberry, pour se rendre à l'église Notre-Dame-du-Bel-Amour où le service sera célébré à 10h, et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

LEVOIE (Madeleine) - Après une longue maladie, à Montréal, le 5 septembre 1974, à l'âge de 56 ans, est décédée Mme Paul Levoie, née Madeleine Besner, mère de Nicole et Guyline, fille de feu Mme Oscar Besner, soeur de Fleurette (Mme J. Brisebois), Jérôme, Marie-Paule (Mme Pierre Dumouchel), Jean, Noëlla (Mme Jacques Dumouchel), Aline (Mme Paul Maisonneuve), et Gilles, belle-soeur de Louis Lavoie, Berthe (Mme Jean-Paul Pleau) et Gaston Lavoie. Les funérailles auront lieu samedi le 7 courant. Le convoi funèbre partira des salons J. R. Deslauriers & Urgel Bourgie Ltée., 4780, rue De Salaberry, pour se rendre à l'église Notre-Dame-du-Bel-Amour où le service sera célébré à 10h, et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

LEVOIE (Madeleine) - Après une longue maladie, à Montréal, le 5 septembre 1974, à l'âge de 56 ans, est décédée Mme Paul Levoie, née Madeleine Besner, mère de Nicole et Guyline, fille de feu Mme Oscar Besner, soeur de Fleurette (Mme J. Brisebois), Jérôme, Marie-Paule (Mme Pierre Dumouchel), Jean, Noëlla (Mme Jacques Dumouchel), Aline (Mme Paul Maisonneuve), et Gilles, belle-soeur de Louis Lavoie, Berthe (Mme Jean-Paul Pleau) et Gaston Lavoie. Les funérailles auront lieu samedi le 7 courant. Le convoi funèbre partira des salons J. R. Deslauriers & Urgel Bourgie Ltée., 4780, rue De Salaberry, pour se rendre à l'église Notre-Dame-du-Bel-Amour où le service sera célébré à 10h, et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

LEVOIE (Madeleine) - Après une longue maladie, à Montréal, le 5 septembre 1974, à l'âge de 56 ans, est décédée Mme Paul Levoie, née Madeleine Besner, mère de Nicole et Guyline, fille de feu Mme Oscar Besner, soeur de Fleurette (Mme J. Brisebois), Jérôme, Marie-Paule (Mme Pierre Dumouchel), Jean, Noëlla (Mme Jacques Dumouchel), Aline (Mme Paul Maisonneuve), et Gilles, belle-soeur de Louis Lavoie, Berthe (Mme Jean-Paul Pleau) et Gaston Lavoie. Les funérailles auront lieu samedi le 7 courant. Le convoi funèbre partira des salons J. R. Deslauriers & Urgel Bourgie Ltée., 4780, rue De Salaberry, pour se rendre à l'église Notre-Dame-du-Bel-Amour où le service sera célébré à 10h, et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

LEVOIE (Madeleine) - Après une longue maladie, à Montréal, le 5 septembre 1974, à l'âge de 56 ans, est décédée Mme Paul Levoie, née Madeleine Besner, mère de Nicole et Guyline, fille de feu Mme Oscar Besner, soeur de Fleurette (Mme J. Brisebois), Jérôme, Marie-Paule (Mme Pierre Dumouchel), Jean, Noëlla (Mme Jacques Dumouchel), Aline (Mme Paul Maisonneuve), et Gilles, belle-soeur de Louis Lavoie, Berthe (Mme Jean-Paul Pleau) et Gaston Lavoie. Les funérailles auront lieu samedi le 7 courant. Le convoi funèbre partira des salons J. R. Deslauriers & Urgel Bourgie Ltée., 4780, rue De Salaberry, pour se rendre à l'église Notre-Dame-du-Bel-Amour où le service sera célébré à 10h, et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

LEVOIE (Madeleine) - Après une longue maladie, à Montréal, le 5 septembre 1974, à l'âge de 56 ans, est décédée Mme Paul Levoie, née Madeleine Besner, mère de Nicole et Guyline, fille de feu Mme Oscar Besner, soeur de Fleurette (Mme J. Brisebois), Jérôme, Marie-Paule (Mme Pierre Dumouchel), Jean, Noëlla (Mme Jacques Dumouchel), Aline (Mme Paul Maisonneuve), et Gilles, belle-soeur de Louis Lavoie, Berthe (Mme Jean-Paul Pleau) et Gaston Lavoie. Les funérailles auront lieu samedi le 7 courant. Le convoi funèbre partira des salons J. R. Deslauriers & Urgel Bourgie Ltée., 4780, rue De Salaberry, pour se rendre à l'église Notre-Dame-du-Bel-Amour où le service sera célébré à 10h, et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

LEVOIE (Madeleine) - Après une longue maladie, à Montréal, le 5 septembre 1974, à l'âge de 56 ans, est décédée Mme Paul Levoie, née Madeleine Besner, mère de Nicole et Guyline, fille de feu Mme Oscar Besner, soeur de Fleurette (Mme J. Brisebois), Jérôme, Marie-Paule (Mme Pierre Dumouchel), Jean, Noëlla (Mme Jacques Dumouchel), Aline (Mme Paul Maisonneuve), et Gilles, belle-soeur de Louis Lavoie, Berthe (Mme Jean-Paul Pleau) et Gaston Lavoie. Les funérailles auront lieu samedi le 7 courant. Le convoi funèbre partira des salons J. R. Deslauriers & Urgel Bourgie Ltée., 4780, rue De Salaberry, pour se rendre à l'église Notre-Dame-du-Bel-Amour où le service sera célébré à 10h, et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

LEVOIE (Madeleine) - Après une longue maladie, à Montréal, le 5 septembre 1974, à l'âge de 56 ans, est décédée Mme Paul Levoie, née Madeleine Besner, mère de Nicole et Guyline, fille de feu Mme Oscar Besner, soeur de Fleurette (Mme J. Brisebois), Jérôme, Marie-Paule (Mme Pierre Dumouchel), Jean, Noëlla (Mme Jacques Dumouchel), Aline (Mme Paul Maisonneuve), et Gilles, belle-soeur de Louis Lavoie, Berthe (Mme Jean-Paul Pleau) et Gaston Lavoie. Les funérailles auront lieu samedi le 7 courant. Le convoi funèbre partira des salons J. R. Deslauriers & Urgel Bourgie Ltée., 4780, rue De Salaberry, pour se rendre à l'église Notre-Dame-du-Bel-Amour où le service sera célébré à 10h, et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

PEKELES (Isaac) - Jeudi, le 5 septembre 1974, est décédé M. Isaac Pekeles, cher époux de Jennie Sheindel, père bien-aimé de Mme Jack Steinberg (Faigie), Mme Abe Rosen (Libby), Ben et Sam Pekeles, lui survivent aussi 9 petits-enfants. Les funérailles auront lieu vendredi le 6 courant à 2h p.m. en la chapelle des salons Paperman & Sons, 5605, chemin Côte-des-Neiges, et de là au cimetière de Shomrim Laboiker Beth Yehuda Congregation, de la Savane. Au lieu de dons, contribution au Maimonides Hospital serait appréciée.

PLANTE (Rosa) - A St-Jérôme, le 4 septembre 1974, à l'âge de 74 ans, est décédée Mlle Rosa Plante, fille de feu Joseph et de feu Malvina Leclerc. Elle laisse dans le deuil ses frères et sœurs: Mme Désirée Sévigny (Anna), Soeur Rhéa Plante, S.G.M., Gérard, époux de Jeanne Bourassa, Mme René Champoux (Maria), Mme Henri Neveu (Cécile), Raymond, époux de Marguerite St-Onge. Les funérailles auront lieu samedi le 7 courant. Le convoi funèbre partira des salons Urgel Bourgie Ltée 745, rue Crémazie est.

pour se rendre à l'église Ste-Catherine-Labouré, où le service sera célébré à 9 h, et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. A la demande de la famille, salon fermé de 5 à 7 h. p.m.

POMMINVILLE (Jean-Guy) - A Montréal, le 4 septembre 1974, à l'âge de 44 ans, est décédé M. Jean-Guy Pomminville, fils de feu Paul Pomminville et d'Yvonne Desautels. Les funérailles auront lieu samedi le 7 courant. Le convoi funèbre partira des salons René Thériault Ltée., 1130 est, rue Jean-Talon.

pour se rendre à l'église Ste-Thérèse-de-l'Enfant-Jésus, où le service sera célébré à 10 h, et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

PRENOUVEAU (Annette) - A Lemoyne, le 5 septembre 1974, à l'âge de 63 ans, est décédée Mme Annette Patenaude, épouse de feu Alexandre Prénouveau, demeurant à Lemoyne. Il laisse 6 fils: Raymond, Guy, André, Yves, Louis et Gilles, 3 filles: Mme Pierre Montpetit (Francine), Diane, Mme Pierre Bergeron (Hélène), 2 frères: Lucien et Jean-Paul. Les funérailles auront lieu samedi le 7 courant. Une célébration eucharistique aura lieu en la chapelle de la résidence funéraire E. Darce & Fils, 290, rue St-Louis, Ville Lemoyne.

pour se rendre à l'église St-Maxime où le service sera célébré à 10h, et de là au cimetière de St-Benoit, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

RAINVILLE (Antoinette Dominique) - M. Albert Rainville et sa famille remercient sincèrement les personnes qui ont bien voulu leur témoigner des marques de sympathies à l'occasion du décès de Mme Albert Rainville (née Antoinette Dominique), survenu le 12 juillet 1974, soit par offrande de messes, de fleurs, de sympathies, soit par bouquet spirituel, visite ou assistance aux funérailles. Les personnes ayant omis de s'inscrire sont priées de considérer ces remerciements comme personnels. Nous vous invitons, ainsi que parents et amis à une messe célébrée avec solennité à l'Oratoire Saint-Joseph du Mont-Royal, mercredi le 25 septembre 1974, à 8h30 du soir.

RAINVILLE (Antoinette Dominique) - M. Albert Rainville et sa famille remercient sincèrement les personnes qui ont bien voulu leur témoigner des marques de sympathies à l'occasion du décès de Mme Albert Rainville (née Antoinette Dominique), survenu le 12 juillet 1974, soit par offrande de messes, de fleurs, de sympathies, soit par bouquet spirituel, visite ou assistance aux funérailles. Les personnes ayant omis de s'inscrire sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

RAINVILLE (Antoinette Dominique) - M. Albert Rainville et sa famille remercient sincèrement les personnes qui ont bien voulu leur témoigner des marques de sympathies à l'occasion du décès de Mme Albert Rainville (née Antoinette Dominique), survenu le 12 juillet 1974, soit par offrande de messes, de fleurs, de sympathies, soit par bouquet spirituel, visite ou assistance aux funérailles. Les personnes ayant omis de s'inscrire sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

RAINVILLE (Antoinette Dominique) - M. Albert Rainville et sa famille remercient sincèrement les personnes qui ont bien voulu leur témoigner des marques de sympathies à l'occasion du décès de Mme Albert Rainville (née Antoinette Dominique), survenu le 12 juillet 1974, soit par offrande de messes, de fleurs, de sympathies, soit par bouquet spirituel, visite ou assistance aux funérailles. Les personnes ayant omis de s'inscrire sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

RAINVILLE (Antoinette Dominique) - M. Albert Rainville et sa famille remercient sincèrement les personnes qui ont bien voulu leur témoigner des marques de sympathies à l'occasion du décès de Mme Albert Rainville (née Antoinette Dominique), survenu le 12 juillet 1974, soit par offrande de messes, de fleurs, de sympathies, soit par bouquet spirituel, visite ou assistance aux funérailles. Les personnes ayant omis de s'inscrire sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

RAINVILLE (Antoinette Dominique) - M. Albert Rainville et sa famille remercient sincèrement les personnes qui ont bien voulu leur témoigner des marques de sympathies à l'occasion du décès de Mme Albert Rainville (née Antoinette Dominique), survenu le 12 juillet 1974, soit par offrande de messes, de fleurs, de sympathies, soit par bouquet spirituel, visite ou assistance aux funérailles. Les personnes ayant omis de s'inscrire sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

RAINVILLE (Antoinette Dominique) - M. Albert Rainville et sa famille remercient sincèrement les personnes qui ont bien voulu leur témoigner des marques de sympathies à l'occasion du décès de Mme Albert Rainville (née Antoinette Dominique), survenu le 12 juillet 1974, soit par offrande de messes, de fleurs, de sympathies, soit par bouquet spirituel, visite ou assistance aux funérailles. Les personnes ayant omis de s'inscrire sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

RAINVILLE (Antoinette Dominique) - M. Albert Rainville et sa famille remercient sincèrement les personnes qui ont bien voulu leur témoigner des marques de sympathies à l'occasion du décès de Mme Albert Rain



demandez-nous n'importe quoi
...ou presque
la **Baie**
D'HUDSON



la rentrée



Machine à écrire portative Electra 220

A. Une modèle portatif électrique, de construction robuste, parfait pour le bureau. Il a tous les perfectionnements des meilleures machines.

- clavier à 88 caractères
- 2 barres d'espacement (avec ou sans répétition)
- chariot de 12" à retour automatique
- presse-papier transparent
- margeurs à placement rapide
- indicateur de fin de page
- carter bleu et mallette assortie

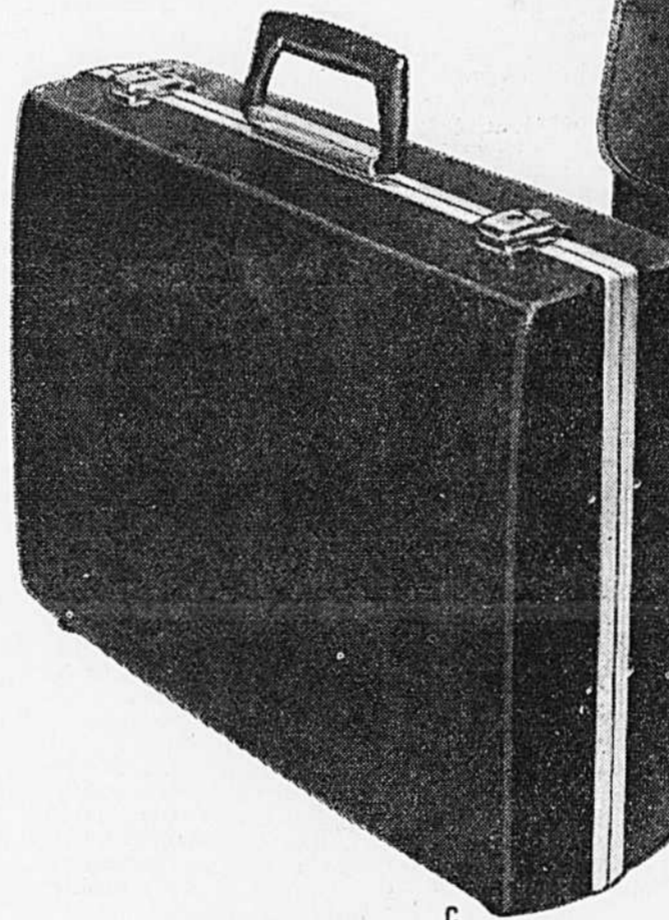
\$229 ch.
Facilités de paiement sur demande

Machine à écrire portative Electra 120

B. Un autre modèle portatif et électrique aux nombreuses caractéristiques.

- clavier à 88 caractères pleine largeur
- margeurs à placement rapide
- presse-papier transparent
- indicateur de fin de page
- chariot de 12"
- FORME AUX LIGNES AMINCIE
- MALLETTE DE VOYAGE EN VINYLE

\$199 ch.
Facilités de paiement sur demande



Porte-documents de Dorset Leather

C. Porte-documents mallette sur cadre d'aluminium, avec un compartiment intérieur. Poignée de plastique moulé et loquet nickelé. Noir ou tabac. Environ 16 1/2" x 12 1/4" x 5"

899 ch.



Sacs d'écoliers

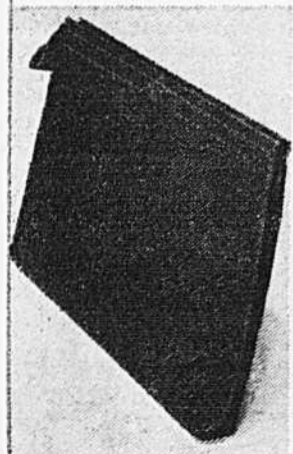
D. De Premier Leather, en vinyle expansé de teinte brune. Modèle à courroies pour le dos. Environ 11 1/2" x 13 1/2" x 4 1/2".

849 ch.

Sacs d'écoliers

E. Modèle à poignée ou bandoulière, en vinyle skai. Garniture de métal et fermeture à pression. Bleu, brun ou rouge. Environ 13 1/2" x 9 1/2" x 3".

799 ch.



Porte-documents pochette en vinyle expansé, à fermeture à glissière. Noir ou brun. Environ 11" x 16" x 2".

349 ch.



Reliures à l'aspect du denim à 3 anneaux 1" et ressort à double action. Vinyle imitant le denim. Motifs divers.

129 ch.
Avec anneaux 1" 1.49 ch.



Sac de denim à bandoulière, à fermeture à glissière, piqûres, pochette à glissière devant. Environ 13" x 10".

337 ch.



Reliure Mickey Mouse, anneaux 1", avec feuilles de rechange et cahiers de cours.

279 l'ens.



Téléphoner à **842-6261**

Papeterie rayon 706 rez-de-chaussée centre-ville



Reliure "The Organizer" de Hilroy à 3 anneaux, 8 pochettes pratiques et bloc 8 1/2" x 11". Mesure environ 12 1/2" sur 11"

249 l'ens.



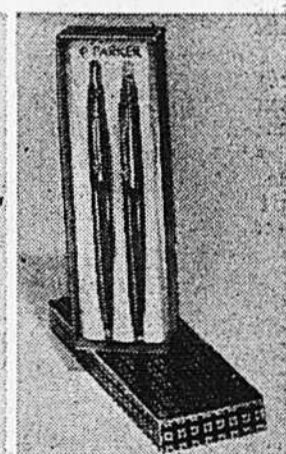
Crayons de couleur de Venus Laurentian. 12 couleurs par paquet. Espace sur chaque crayon pour inscrire son nom.

149 le paquet



Cahiers de devoirs 993 de Hilroy. Au choix: pages à interlignes étroits ou larges. 3 cahiers par paquet.

.99 le paquet



Ensemble Parker comprenant crayon à cartouches et stylo standard. Choix de couleurs.

399 l'ensemble

Téléphoner à 842-6261. Papeterie, rayon 706, au rez-de-chaussée, centre-ville. Versailles, Laval, Dorval, Rockland et Boulevard.

Nos félicitations aux gagnants du concours "La rentrée" à la Baie

- 1er prix: Une garde-robe d'écolier valant environ \$300 à Barry McLeod de Châteauguay
- 2e prix: Un téléviseur noir-blanc Baycrest valant environ 159.95 à Suzanne LaBrosse de Roxboro
- 3e prix: Un stéréo à cassettes 8 pistes Baycrest valant environ 79.95 à Nicole Comte de Otterburn Park.

7 magasins à Montréal et en banlieue

CENTRE-VILLE
PLACE VERSAILLES
CENTRE LAVAL
DORVAL
ROCKLAND
BOULEVARD
SNOWDON

TÉLÉPHONER À **842-6261** à compter de 8h30 a.m.

40 autres magasins au Québec

la rentrée

HEURES D'OUVERTURE DU LUNDI AU MERCREDI, DE 9h30 à 6h p.m. LES JEUDI ET VENDREDI, DE 9h30 à 9h p.m. LE SAMEDI, DE 9h à 5h p.m. TÉL-ACHAT: 842-6261 à compter de 8h30 a.m.